



UNIVERSITÉ
LAVAL

Faculté de foresterie et de géomatique
Département du bois et de la forêt
Programme de Maîtrise en agroforesterie

RAPPORT FINAL

**Analyse comparative de la Forêt Modèle Bas-Saint-Laurent (Canada) et de la Forêt
Modèle Reventazón (Costa Rica) en termes d'éléments échangeables et transférables**

Par
Marie-Eve Landry, Ing.F.
Université Laval

Directeur
Dr Damase Khasa, Université Laval

Co-directeur
Dr José Joaquin Campos, CATIE

Québec, le 11 avril 2006

REMERCIEMENTS

Je désire tout d'abord remercier Dr Damase Khasa, directeur de ce mémoire, pour ses judicieux conseils, ses commentaires constructifs et son appui tout au long de mon projet.

De plus, j'aimerais souligner le support et les conseils pertinents du Dr José Joaquin Campos, directeur du département des ressources naturelles et de l'environnement au CATIE (Costa Rica) et co-directeur de ce mémoire.

Je remercie aussi M. Pierre Belleau, directeur de la Forêt Modèle Bas-Saint-Laurent, ainsi que l'équipe de la forêt modèle pour leur vif intérêt pour le projet dès le départ ainsi que pour leur collaboration et soutien tout au long du mémoire.

Je souhaite également remercier Mme Mildred Jiménez, gérante de la Forêt Modèle Reventazón, ainsi que l'équipe de la forêt modèle pour leur collaboration à ce projet.

Une chaleureuse pensée et un vif remerciement à l'équipe du CATIE (Costa Rica) qui a permis de rendre mon séjour très agréable dans cette institution et de m'apporter nombre de beaux moments. Leur bonne humeur, disponibilité et le support technique apporté à mon projet furent très appréciés.

Finalement, je remercie sincèrement la Forêt Modèle du Bas-Saint-Laurent et le Fonds Québécois pour la Recherche en Nature et Technologie pour leur appui financier à ce projet de mémoire.

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|--|-----|
| Page titre | i |
| Remerciements | ii |
| Table des matières | iii |
| Liste des tableaux | iv |
| Liste des figures | v |
| Abréviations | vi |
| 1. INTRODUCTION | 1 |
| 2. PROBLÉMATIQUE | 2 |
| 3. OBJECTIFS | 4 |
| 3.1 OBJECTIF GÉNÉRAL | 4 |
| 3.2 OBJECTIFS SPÉCIFIQUES | 4 |
| 4. REVUE DE LITTÉRATURE | 5 |
| 4.1 CONCEPT DE FORÊT MODÈLE..... | 5 |
| 4.2 RÉSEAU INTERNATIONAL DES FORÊTS MODÈLES | 5 |
| 4.3 RÉSEAUTAGE ENTRE LES FORÊTS MODÈLES DU RIFM | 6 |
| 4.5 CADRE CONCEPTUEL | 7 |
| 4.5.1 Connaissances et expertises | 7 |
| 4.5.2 Stratégies de gestion | 8 |
| 4.5.3 Outils | 8 |
| 4.5.4 Échanges d'éléments | 8 |
| 4.5.5 Transferts d'éléments | 9 |
| 5. MÉTHODOLOGIE | 10 |
| 5.1 GÉNÉRALITÉS | 10 |
| 5.1.1 Revue de littérature | 10 |
| 5.1.1.1 Localisation | 10 |
| 5.1.1.2 Tenure des terres | 12 |
| 5.1.1.3 Utilisations de la terre | 12 |
| 5.1.1.4 Projets en cours | 12 |
| 5.1.1.5 Problématiques | 12 |
| 5.1.1.6 Défis | 13 |
| 5.1.1.7 Besoins | 13 |
| 5.1.2 Entrevues semi-structurées individuelles | 14 |
| 5.1.2.1 Justification | 14 |
| 5.1.2.2 Entrevues individuelles | 15 |
| 5.1.2.3 Sélection des personnes à interroger | 15 |
| 5.1.2.4 Préparation avant l'entrevue pour les informateurs | 16 |
| 5.1.2.5 Conception du plan d'entretien | 16 |
| 5.1.2.6 Déroulement de l'entretien | 16 |
| 5.1.3 Analyse de contenu | 17 |
| 5.1.4 Compilation de l'information sur la perception de la FMBSL et de la FMR sur la possibilité d'interactions entre FMs | 18 |
| 5.1.5 Identification des éléments échangeables ou transférables de chaque FM vers le RIFM | 19 |
| 5.1.6 Ordre de priorité des éléments identifiés dans chaque FM | 19 |

| | |
|--|----|
| 5.1.7 Comparaison entre la FMBSL et la FMR | 22 |
| 5.1.8 Analyse SWOC – Jumelage de la FMBSL et FMR | 22 |
| 6. RÉSULTATS ET DISCUSSION | 24 |
| 6.1 PERCEPTION DE LA FMBSL ET FMR SUR LA POSSIBILITÉ D’INTERACTIONS ENTRE FMS | 24 |
| 6.2 ÉLÉMENTS ÉCHANGEABLES OU TRANSFÉRABLES VERS LE RIFM | 27 |
| 6.3 ÉLÉMENTS PRIORITAIRES POUR L’ÉCHANGE OU LE TRANSFERT ENTRE LES DEUX FMS. | 28 |
| 6.4 COMPARAISON ENTRE LES ÉLÉMENTS PRIORITAIRES DES DEUX FMS | 32 |
| 6.4.1 Connaissances et expertises | 32 |
| 6.4.1.1 Éléments échangeables | 32 |
| 6.4.1.2 Éléments échangeables | 33 |
| 6.4.2 Stratégies de gestion | 34 |
| 6.4.2.1 Éléments échangeables | 35 |
| 6.4.2.2 Éléments transférables | 36 |
| 6.4.3 Outils | 37 |
| 6.4.3.1 Éléments échangeables | 37 |
| 6.4.3.2 Éléments transférables | 38 |
| 6.5 ANALYSE SWOC – JUMELAGE ENTRE LA FMBSL ET LA FMR | 39 |
| 6.5.1 Forces | 39 |
| 6.5.2 Faiblesses | 40 |
| 6.5.3 Opportunités | 41 |
| 6.5.4 Défis | 41 |
| 7. CONCLUSIONS | 43 |
| 8. RECOMMANDATIONS | 44 |
| 9. BIBLIOGRAPHIE | 46 |
| ANNEXES | 49 |

LISTE DES TABLEAUX

| | |
|---|----|
| TABLEAU 5.1 Problématiques principales de la FMBSL et de la FMR | 13 |
| TABLEAU 5.2 Défis de la FMBSL et de la FMR | 13 |
| TABLEAU 5.3 Besoins de la FMBSL et de la FMR | 14 |
| TABLEAU 5.4 Liste des critères, indicateurs, unités de mesure et importance relative de chaque critère pour l'étude | 20 |
| TABLEAU 5.5 Exemple d'une matrice des évaluations de chaque scénario selon les critères établis | 21 |
| TABLEAU 5.6 Équivalence des valeurs de l'échelle nominale en poids-équivalents | 21 |
| TABLEAU 6.1 Éléments potentiellement échangeables ou transférables de la FMBSL vers le RIFM et leur niveau de priorité en poids-équivalents pour des interactions avec la FMR | 29 |
| TABLEAU 6.2 Éléments potentiellement échangeables ou transférables de la FMR vers le RIFM et leur niveau de priorité en poids-équivalents pour des interactions avec la FMBSL..... | 31 |
| TABLEAU 6.3 Connaissances et expertises échangeables et transférables entre la FMBSL et la FMR | 32 |
| TABLEAU 6.4 Stratégies de gestion échangeables et transférables entre la FMBSL et la FMR | 35 |
| TABLEAU 6.5 Outils échangeables et transférables entre la FMBSL et la FMR | 37 |
| TABLEAU 6.6 Résultats de l'analyse SWOC pour le jumelage entre la FMBSL et la FMR | 39 |

LISTE DES FIGURES

| | |
|--|----|
| FIGURE 5.1 Diagramme de flux des étapes de la méthodologie utilisée dans l'étude | 10 |
| FIGURE 5.2 FMBSL dans le Canada (RIFM, 2005) | 11 |
| FIGURE 5.3 Territoire de la FMBSL (FMBSL, 2005) | 11 |
| FIGURE 5.4 Costa Rica dans l'Amérique centrale (Quid, 2006) | 11 |
| FIGURE 5.5 FMR dans le Costa Rica (RIFM, 2005)..... | 11 |
| FIGURE 5.6 Territoire de la FMR (FMR, 2005) | 11 |

ABRÉVIATIONS

| | |
|-------|---|
| CATIE | Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza |
| FM | Forêt Modèle |
| FMs | Forêts Modèles |
| FMBSL | Forêt Modèle du Bas-Saint-Laurent |
| FMR | Forêt Modèle Reventazón |
| RCFM | Réseau Canadien des Forêts Modèles |
| RIFM | Réseau International des Forêts Modèles |
| SIG | Système d'Information Géographique |

1. INTRODUCTION

Les forêts procurent une vaste gamme de produits et services. Leur dégradation qui se réalise à l'échelle mondiale a des répercussions néfastes sur les conditions de vie et requièrent donc la recherche de solutions afin de prévenir les impacts négatifs.

L'aménagement forestier durable est une composante du concept plus général du développement durable. L'une des stratégies actuellement supportée pour atteindre le développement forestier durable est par le concept de Forêt Modèle (FM) (RNCAN, 2004). Ce concept implique le développement de stratégies visant l'atteinte de la gestion forestière durable tout en considérant les contextes sociaux, économiques et biophysiques particuliers. Il y a maintenant 40 Forêts Modèles (FMs) établies ou en voie d'établissement à travers le monde et elles font partie du Réseau International des Forêts Modèles (RIFM) (RIFM, 2005).

L'organisation en un réseau international procure la plateforme idéale pour les interactions entre FMs (RIFM, 2006b). Les connaissances, expertises, stratégies de gestion et outils en lien avec l'aménagement forestier durable sont des éléments générés progressivement dans chaque FM et qui ont intérêt à être partagés avec les autres FMs du réseau. Néanmoins, peu de transferts et échanges se réalisent à l'intérieur du réseau international et ce, depuis maintenant quelques années (RIFM, 2006b).

Il s'agit donc de la première étude comparative impliquant deux FMs du RIFM en termes d'éléments échangeables et transférables.

2. PROBLÉMATIQUE

La mission du secrétariat du réseau international (SRIFM) est de faciliter le réseautage ou autrement dit les échanges entre les FMs (RIFM, 2006a). Pour ce faire, il est nécessaire d'identifier dans chaque FM les éléments considérés échangeables et transférables dans le réseau international. Cette étape est cruciale mais, après dix ans d'existence, elle est encore absente du réseau (RIFM, 2006b). D'ailleurs, peu de transferts et d'échanges de connaissances et expertises ont été réalisés entre les FMs membres du RIFM au cours des dernières années (RIFM, 2006b). De plus, aucune méthodologie n'a encore été développée afin d'identifier les éléments potentiellement échangeables ou transférables entre deux FMs et ainsi faciliter les interactions entre elles.

Deux FMs faisant partie du RIFM sont considérées dans la présente étude: la Forêt Modèle Bas-Saint-Laurent (FMBSL) située au Canada et la Forêt Modèle Reventazón (FMR) située au Costa Rica. Toutes deux possèdent une interaction importante entre la forêt et l'agriculture et accordent une grande importance à l'aspect humain et les partenariats (FMBSL, 2004, MINAE *et al.*, 2004 et RIFM, 2005).

La Forêt Modèle du Bas-Saint-Laurent se situe dans l'est du Québec au Canada et fut établie en 1993 (RCFM, 2004). Cette dernière possède maintenant treize ans d'expérience dans ce processus. Au cours des années, la FMBSL a développé diverses connaissances, expertises, stratégies de gestion et outils pouvant possiblement être utilisés pour répondre à des besoins ou résoudre des problèmes dans d'autres FMs. À l'aube de passer à la quatrième phase du programme des forêts modèles au Canada, la FMBSL est fortement intéressée à partager ses savoirs avec d'autres FMs et l'idée de créer des liens avec des FMs au niveau international fut clairement exprimé (P. Belleau, communication personnelle, 2004).

La Forêt Modèle Reventazón, pour sa part, se situe sur la côte est du Costa Rica et à proximité de la grande région métropolitaine nationale (MINAE *et al.*, 2004). Elle fut établie à la fin de l'année 2003 et en est encore à ses débuts quant au développement du

processus de FM. Malgré l'expérience limitée de la FMR, on retrouve entre autres sur son territoire de nombreuses connaissances et expertises qui se sont développées à travers les institutions et groupes présents au niveau régional et même national et pour lesquelles la FM s'identifie entièrement. La FMR est d'abord intéressée à travailler avec d'autres FMs au niveau international qui ont une plus longue expérience afin d'obtenir leur appui et support pour le développement de la FM (M. Jiménez, communication personnelle, 2005). La FMR est ouverte à partager avec les autres FMs du réseau international les éléments développés (connaissances, expertises, stratégies de gestion et outils) au niveau régional et national et qui sont considérés potentiellement échangeables ou transférables (Ibidem). La FMR est en développement et il est à considérer que de nombreux éléments propres à la FM seront générés dans les prochaines années.

Malgré que chaque FM évolue dans un contexte distinct, certains éléments générés par chacune d'elles pourraient avoir le potentiel d'être échangés ou transférés vers d'autres FMs. En fait, des connaissances, expériences, méthodologies (façons de faire) et autres éléments dont l'essence ne se rattache pas à un contexte particulier ont un potentiel d'être échangés ou transférés vers d'autres FMs (RIFM, 2006a).

La comparaison des éléments identifiés dans chaque FM comme potentiellement échangeables ou transférables vers le réseau international pourrait permettre d'établir à quel point deux FMs sont complémentaires (leur niveau de cohésion) pour des échanges ou transferts. Afin de reconnaître les éléments possédant une potentialité supérieure à être échangés ou transférés, l'établissement d'un ordre de priorité des éléments devient nécessaire.

La FMBSL et la FMR possèdent un intérêt au départ d'établir un jumelage. Néanmoins, une connaissance plus approfondie de l'information recueillie de façon générale sur chaque FM et des éléments potentiellement échangeables et transférables entre elles devrait permettre d'éclairer l'analyse d'une telle décision.

3. OBJECTIFS

3.1 OBJECTIF GÉNÉRAL

Analyser l'apport organisationnel et technique potentiel de la FMBSL (Canada) et de la Forêt Modèle Reventazón (Costa Rica) en termes de connaissances et expertises, stratégies de gestion et outils développés dans chaque FM et considérés échangeables ou transférables à travers le RIFM

3.2 OBJECTIFS SPÉCIFIQUES

- Explorer la perception de la FMBSL et la FMR sur la possibilité d'interactions entre les FMs
- Identifier les connaissances et expertises, structures de gestion et outils développés dans chaque FM et considérés échangeables ou transférables vers d'autres FMs du RIFM
- Ordonner par priorité les éléments potentiels pour l'échange et le transfert entre la FMBSL et la FMR selon leur complémentarité, pertinence et adaptabilité aux contextes respectifs
- Analyser la possibilité d'un jumelage entre la FMBSL et la FMR

4. REVUE DE LITTÉRATURE

4.1 CONCEPT DE FORÊT MODÈLE

Le concept de FM a vu le jour au Canada au début des années '90. Ce concept est basé sur trois éléments : paysages, partenariats et durabilité (RIFM, 2005). Il prétend développer des partenariats entre le plus d'acteurs possible sur un territoire donné afin d'interagir de façon constructive et concrète pour appuyer l'aménagement forestier durable. Les FMs travaillent à l'échelle du paysage ou des écosystèmes et représentent les principales utilisations de la terre sur un territoire, ce qui permet de faire ressortir la complexité et les opportunités liées à l'aménagement durable des forêts (Ibidem). Les FMs tentent de développer des alternatives et solutions à la gestion et l'utilisation des forêts. De plus en plus, le concept englobe non seulement la ressource forestière, mais aussi l'ensemble des ressources naturelles présentes sur le territoire.

4.2 RÉSEAU INTERNATIONAL DES FORÊTS MODÈLES

Lors du Sommet de la Terre à Rio de Janeiro au Brésil en 1992, le Canada fit part de son concept de FM au monde entier et proposa la création du Réseau International des Forêts Modèles (RIFM) (RIFM, 2006a). Les pays furent donc invités à établir d'autres FMs afin de générer des exemples d'aménagement durable des forêts avec une approche partenariale.

En 1995, en appui à cette initiative du RIFM, le gouvernement canadien créa le Secrétariat du Réseau International des Forêts Modèles (SRIFM) et celui-ci fut hébergé dans les bureaux du Centre de Recherche pour le Développement International (CRDI) à Ottawa (RIFM, 2005). Le RIFM a comme but de faciliter les échanges et transferts de connaissances entre les FMs du réseau. Ce dernier vise donc, d'une façon globale, à obtenir une gamme d'exemples d'aménagement forestier durable à l'échelle mondiale.

En 2005, le SRIFM célébrait son dixième anniversaire. Cet évènement fut souligné par un forum global des FMs qui s'est tenu au CATIE (Costa Rica) au début du mois de novembre de la même année (RIFM, 2006b).

4.3 RÉSEAUTAGE ENTRE LES FORÊTS MODÈLES

Les FMs sont organisées en un réseau international et en réseaux régionaux (Canada, Amérique Latine et Caraïbes, Asie, Europe (informel)). Ces réseaux procurent des opportunités de collaboration à des projets d'intérêt commun, permettant ainsi d'augmenter ses chances de succès, d'introduire des innovations non considérées autrement et la diminution possible du développement de solutions aux défis particuliers du développement forestier durable (RIFM, 2005).

Le réseautage a aussi l'avantage de générer des gains par l'établissement de relations informelles nouvelles (Rallet, 1997). En fait, l'institution des relations nouvelles ou de bases d'information dont l'accès est partagé représente un mode de coordination indirecte entre les agents (membres des FMs).

Le RIFM est établi depuis maintenant 10 ans. Quelques jumelages et travaux en commun ont été réalisés entre des FMs au niveau international. Durant les premières années du RIFM, ce sont principalement des interactions qui furent établies entre les FMs canadiennes et d'autres FMs du réseau international (Lee, 2006). Par exemple : la FM Monarca au Mexique et la FM de l'Alberta au Canada établirent des liens entre 1998 et 2004 (RIFM, 2005). Ce projet visait l'éducation de la population pour la protection des habitats des papillons monarques au Mexique et le développement de sources alternatives de revenus pour les paysans afin de minimiser le déboisement des aires d'habitat du monarque. La FM Gassinki en Russie et la FM Sabana Yegua en République Dominicaine ont pour leur part établi des liens avec la FM canadienne McGregor et en ont tiré un appui financier et logistique pour leur établissement (RIFM, 2005 et CRDI, 2004). Maintenant, la FM Gassinki aide à son tour pour l'établissement d'une autre FM en Russie. On remarque que généralement, l'appui entre FMs fut lié au financement en premier lieu, puis à des transferts d'expertises.

Les FMs ont l'engagement de partager leurs connaissances, expériences et leçons apprises développées durant les différentes étapes de leurs activités (RIFM, 2005). Dans ce contexte, le RIFM a le rôle d'agir à titre de mécanisme de transfert de connaissances

ainsi que de ressource sur l'aménagement forestier durable. Malgré cette affirmation, peu de transferts et échanges de connaissances et expertises ont été réalisés entre les FMs membres du RIFM (RIFM, 2006b). De plus, aucune méthodologie n'a encore été développée afin d'identifier les éléments potentiellement échangeables ou transférables entre deux FMs et ainsi faciliter les interactions entre elles.

4.5 CADRE CONCEPTUEL

4.5.1 Connaissances et expertises

Les connaissances se définissent, selon Larousse (2004) comme ce que l'on a acquis par l'étude ou la pratique. Les connaissances sont donc principalement générées de la recherche mais peuvent être composées d'expérience aussi (Rivard et Roy, 2005).

Deux types de connaissances sont reconnues : les connaissances explicites et les connaissances tacites. Les connaissances explicites (« savoir-quoi » et « savoir-pourquoi ») possèdent une structure formelle permettant de les exprimer par le langage (Arcangeli et Genthon, 1997). Elles se représentent donc sous forme d'information et on les retrouve dans des bibliothèques, des archives et des bases de données (Dieng *et al.* 2000).

Les connaissances tacites, quant à elles, comportent un volet cognitif et un volet technique (Dieng *et al.* 2000) et servent pour agir selon un cadre de travail et de réflexion devant une situation donnée (Rivard et Roy, 2005). C'est une connaissance pratique (un « savoir-faire ») qui est normalement diffusé par l'observation directe, l'imitation, l'expérience in vivo et l'exemple concret (Arcangeli et Genthon, 1997).

Par le terme expertises, on entend l'ensemble des compétences précises dans un domaine qu'un expert met au service d'une entreprise ou en application dans des situations qui s'y réfèrent (Larousse, 2004 et Rivard et Roy, 2005).

Dans la présente étude, les connaissances et les expertises sont donc regroupées sous une même catégorie conceptuelle « connaissances et expertises ». En fait, on peut considérer

que les FMs développent des connaissances par la recherche et l'expérience et qu'elles acquièrent progressivement des compétences particulières en lien avec ces connaissances dû au travail intensif sur des situations, problématiques et besoins donnés.

4.5.2 Stratégies de gestion

Les stratégies de gestion peuvent se définir comme l'organisation d'éléments ou méthodes particulières pour exécuter la gestion (Oceano, 1994 (traduction libre de l'espagnol)).

4.5.3 Outils

L'outil, pour sa part, correspond à ce que réalise un traitement standard et peut être employé dans n'importe quelle évaluation (ou tâche) qui requiert ce traitement (Commission européenne, 1999).

4.5.4 Échange d'éléments

L'échange implique que deux FMs possèdent des éléments communs et complémentaires, ce qui leur permet de s'enrichir sur ce ou ces éléments (connaissances et expertises, stratégies de gestion, outils).

Tarondeau (1998) indique que lorsqu'il y a interdépendance bilatérale des actifs, il y a alors partage entre les firmes. Ainsi, dans le cas étudié, cela signifie que lorsque des FMs ont des éléments (connaissances, expertises, etc.) sur lesquels les deux entités travaillent, il y a alors interdépendance bilatérale et donc un partage possible entre ces deux FMs.

L'intégration horizontale doit être vue, selon Tarondeau (1998), comme une stratégie de déploiement des savoirs et des compétences. Ainsi, la stratégie d'intégration horizontale trouve sa cohérence dans un tronc commun de compétences. Dans le cas étudié, cela signifie que les échanges entre FMs (intégration horizontale) se font grâce au tronc commun de compétences, donc tout ce qui tend vers le développement forestier durable. Il y a donc présence d'une situation d'interdépendance bilatérale puisque les deux parties

possèdent des informations et désirent les partager sur un thème complémentaire. L'auteur mentionne que cette intégration est toutefois limitée par les ressources à investir.

4.5.5 Transfert d'éléments

Tarondeau (1998) indique que lorsqu'il y a une indépendance unilatérale, d'une firme (FM) vis-à-vis de détenteurs d'actifs complémentaires (éléments complémentaires), cela engendre un partage plus important qu'une interdépendance bilatérale. En autres mots, lorsqu'une FM possède une forte expérience sur un thème alors que l'autre FM n'en possède pas, cela génère une relation de dépendance d'une partie par rapport à l'autre. Ainsi, la FM possédant l'expérience réalisera un partage plus grand d'information (un transfert) vers l'autre FM afin de pouvoir acquérir le nécessaire pour développer ce thème dans sa FM.

5. MÉTHODOLOGIE

5.1 GÉNÉRALITÉS

L'étude consiste en une méthodologie essentiellement qualitative. Une série d'étapes ont été réalisées afin de réaliser les objectifs établis (Figure 5.1).

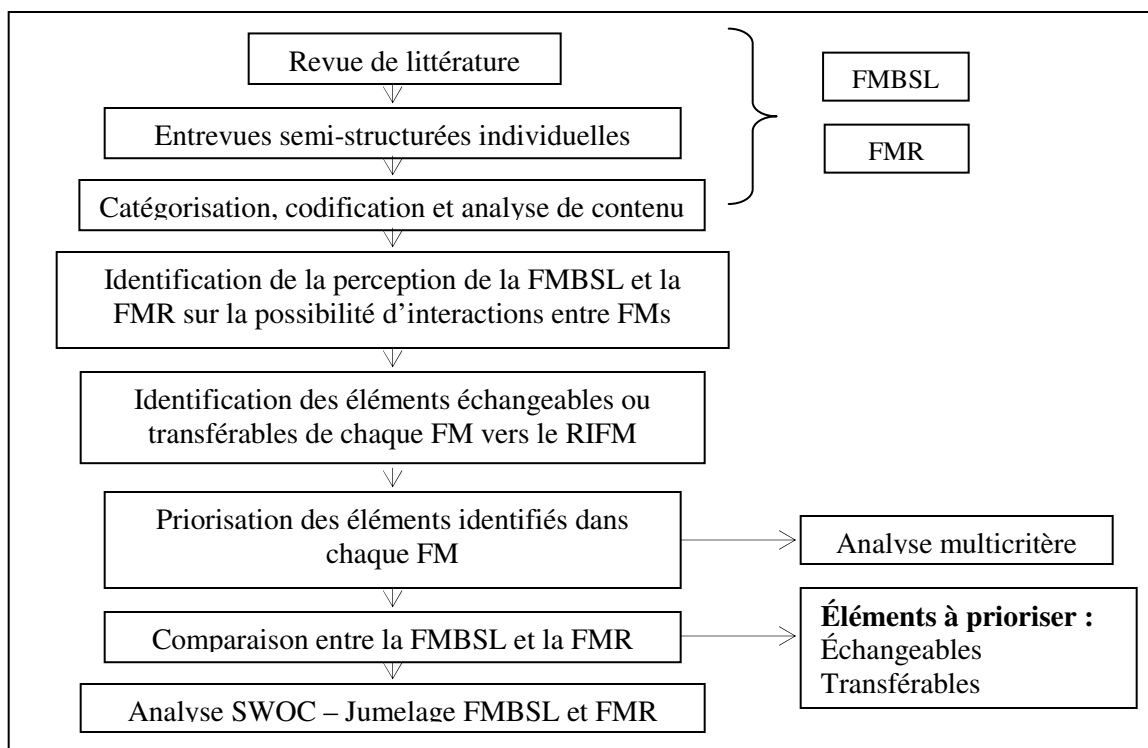


Figure 5.1 Diagramme de flux des étapes de la méthodologie utilisée dans l'étude

5.1.1 Revue de littérature

Afin d'obtenir une description suffisante de chaque FM, une revue de littérature et d'information pertinente fut réalisée. Ceci inclut la localisation, la tenure des terres, l'utilisation de la terre, les projets en cours, les problématiques, les défis ainsi que les besoins et thèmes d'intérêt.

5.1.1.1 Localisation

La Forêt Modèle Bas-Saint-Laurent se trouve dans l'est de la province de Québec, au Canada (Figure 5.2). La FMBSL se compose de quatre territoires et s'étend sur une superficie de 113 100 hectares (RCFM, 2004) (Figure 5.3).



Figure 5.2 FMBSL dans le Canada (RIFM, 2005)

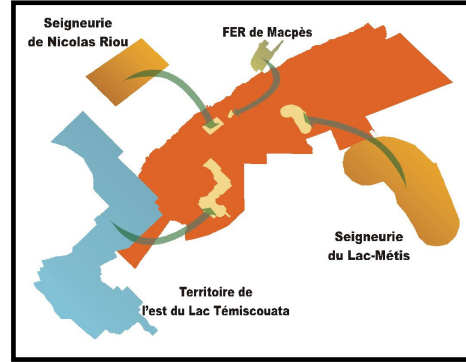


Figure 5.3 Territoire de la FMBSL (FMBSL, 2005)

La Forêt Modèle Reventazón, d'autre part, se situe au Costa Rica, c'est-à-dire en Amérique centrale, entre le Nicaragua (au nord) et le Panama (au sud) (Figure 5.4). Cette FM se retrouve sur la côte est du Costa Rica (Figure 5.5), possède une superficie d'environ 200 000 hectares (Giannace, 2006) et correspond aux limites de la province de Cartago (Figure 5.6).



Figure 5.4 Costa Rica dans l'Amérique centrale (Quid, 2006)



Figure 5.5 FMR dans le Costa Rica (RIFM, 2005)

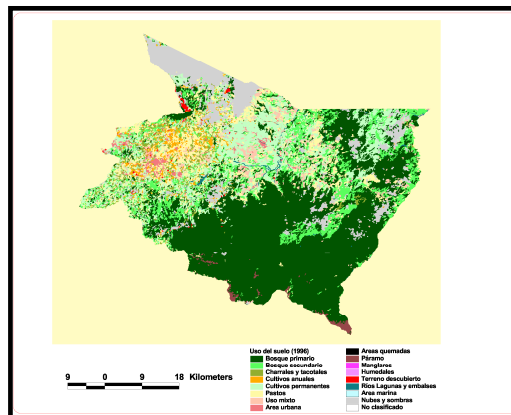


Figure 5.6 Territoire de la FMR (FMR, 2005)

5.1.1.2 Tenure des terres

La FMBSL se retrouve uniquement sur des terres privées (RCFM, 2004). Dans la FMR, on retrouve en majorité des terres privées mais aussi des terres publiques puisque l'on retrouve des aires protégées qui sont propriété de l'état (MINAE *et al.*, 2003).

5.1.1.3 Utilisations de la terre

La forêt et l'agriculture sont les principales utilisations de la terre dans la FMBSL (FMBSL, 2004). La FMR se compose elle aussi de forêt et d'agriculture annuelle (cultures maraîchères) et pérenne (café et canne à sucre principalement), mais on y retrouve aussi des pâturages et des centres urbains importants qui occupent une partie du territoire de la FM (MINAE *et al.*, 2003 et Giannace, 2006).

5.1.1.4 Projets en cours

La FMBSL, de par son expérience de plus d'une dizaine d'années, a mis à l'essai deux principales stratégies de gestion forestière (fermes forestières par métayage et gestion regroupée) (RCFM, 2004). Divers projets liés à ces stratégies ont été réalisés, comme par exemple les programmes d'aménagement faunique et de conservation volontaire (FMBSL, 2004).

La FMR est très récente comparativement à la FMBSL. Par conséquent, cette FM n'a pu développer des projets dont elle est le principal instigateur. Elle se contente plutôt d'apporter un appui à des projets en cours sur son territoire (FMR, 2006). Parmi les plus importants, on compte : le plan d'aménagement du Parc National Tapantí-Cerro de la Muerte, la gestion environnementale avec la Fédération des municipalités de la province de Cartago, le tourisme rural communautaire, le développement en réserves autochtones et la gestion du corridor biologique Turrialba-Jiménez.

5.1.1.5 Problématiques

On retrouve dans chaque FM certaines problématiques, des situations qu'elles doivent considérer dans leur cheminement et tenter de résoudre avec les différents utilisateurs afin de tendre vers l'aménagement forestier durable (RIFM, 2005). D'une FM à l'autre, il

est possible de retrouver des problématiques différentes, très spécifiques à un contexte particulier, mais on peut aussi retrouver des similarités ou des rapprochements entre les problématiques d'une ou plusieurs FM (Tableau 5.1).

Tableau 5.1 Problématiques principales de la FMBSL et de la FMR

| FMBSL | FMR |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Exode rural • Dévalorisation du travail forestier • Accès à la ressource • Conflit entre la forêt et l'agriculture (FMBSL, 2004) | <ul style="list-style-type: none"> • Conflits d'utilisation de la terre • Pratiques agricoles non durables • Fragmentation de la forêt et des écosystèmes • Sources d'emploi limitées • Demande d'eau potable (25% de la consommation nationale) et d'électricité (50% de la Grande Région Métropolitaine) produite dans le bassin versant pour la consommation dans d'autres régions du pays. (MINAE <i>et al.</i>, 2004) |

5.1.1.6 Défis

Chaque FM possède de nombreux défis à relever. Les défis principaux de la FMBSL et de la FMR ont été identifiés par la révision de littérature pertinente (Tableau 5.2).

Tableau 5.2 Défis de la FMBSL et de la FMR

| FMBSL | FMR |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Réduction de l'exode rural • Création d'emploi • Pratiques alternatives de gestion des ressources • Conservation de la ressource hydrique et édaphique (FMBSL, 2004) | <ul style="list-style-type: none"> • Réduction de la pauvreté • Planification et utilisation intégrale du territoire • Conservation de la ressource hydrique et édaphique (MINAE <i>et al.</i>, 2004) |

5.1.1.7 Besoins

Chaque FM possède une gamme de besoins et de thèmes qu'elle souhaite explorer et développer (Tableau 5.3). Dans la présente étude, les besoins et thèmes d'intérêt identifiés ont été identifiés par les informateurs de chacune des FM lors de l'entrevue.

Tableau 5.3 Besoins de la FMBSL et de la FMR

| FMBSL | FMR |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Exporter le modèle de métayage • Intégrer la problématique agricole dans l'aménagement du territoire <p>Thèmes d'intérêt :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Changement climatique • Approche écosystémique • Aménagement à l'échelle du paysage • Récréotourisme • Indicateurs de biodiversité • Indicateurs socio-économiques • Modèle de gouvernance • Certification forestière • Paiements pour services environnementaux | <ul style="list-style-type: none"> • Renforcer la structure organisationnelle et opérationnelle • Faciliter la diffusion d'information dans la FMR <p>Thèmes d'intérêt :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gestion et aménagement des aires protégées • Gestion et conservation de la ressource hydrique • Gestion du territoire • Genre et communautés indigènes |

5.1.2 Entrevues semi-structurées individuelles

Afin de recueillir l'information relative aux éléments considérés potentiellement échangeables ou transférables dans chaque FM vers d'autres FM du RIFM, des entrevues semi-structurées individuelles ont été réalisées.

5.1.2.1 Justification

L'entrevue est considérée la méthode de recueil la plus utilisée dans le développement de bases de connaissances (Dieng, 2000). Les entrevues semi-structurées permettent, dans un premier temps, de recueillir des informations qualitatives ainsi que les opinions des personnes concernées par un projet particulier (la FM, dans ce cas-ci), son contexte, sa mise en œuvre, ses résultats ou son impact (Commission européenne, 1999). Les entrevues semi-structurées ont l'avantage de procurer un guide d'entretien plus ou moins élaboré, c'est-à-dire une base de questions prédéterminées sur des thèmes particuliers afin de guider le chercheur durant l'entrevue (Tremblay, 1991; Commission européenne, 1999 et Berg, 2004). Ceci se présente généralement lorsque l'on recherche une information relativement standardisée. Par conséquent, le chercheur possède déjà une connaissance préalable minimale du projet et il sait le type d'information possible d'obtenir (Commission européenne, 1999).

Ce type d'entrevue offre une flexibilité quant à la formulation des questions, le niveau de langage utilisé et il est possible de demander à l'informateur de clarifier les réponses données (Tremblay, 1991 et Berg, 2004). L'entrevue semi-structurée permet donc au chercheur d'adapter son entrevue à chaque informateur tout en conservant les grands thèmes de celle-ci.

5.1.2.2 Entrevues individuelles

L'entrevue individuelle est utilisée dans un cadre exploratoire car elle permet d'obtenir des informations sur un sujet dont on possède très peu de connaissances jusqu'à présent (Commission européenne, 1999). Ainsi, dans l'étude réalisée, il n'existait pas de précédent quant à l'identification des éléments (connaissances et expertises, etc.) développés dans les FMs et considérés échangeables ou transférables vers d'autres FMs du RIFM. Pour cette raison, des entrevues individuelles permettent d'aller rencontrer des gestionnaires des FMs étudiées ainsi que des représentants des acteurs (et divers secteurs) présents sur le territoire.

5.1.2.3 Sélection des personnes à interroger

Dans chaque FM, les principaux membres de la direction, intervenants sur le terrain et représentants des secteurs d'intérêt et partenaires liés à la FM ont été sélectionnés pour participer à l'entrevue individuelle. La direction de la FM est considérée avoir une vision plus globale du processus et de la situation actuelle de la FM afin de déterminer les éléments possiblement échangeables et transférables vers d'autres FMs. Pour leur part, les intervenants sur le terrain sont considérés avoir une vision plus spécifique sur les activités de la FM mais peuvent aussi avoir leur opinion quant aux éléments qu'ils considèrent échangeables ou transférables avec d'autres FMs tout en les extrayant du contexte particulier de leur FM. Finalement, les représentants des secteurs d'intérêt et partenaires liés à la FM représentent des membres possédant une vision complémentaire à celle de la FM puisqu'ils partagent des intérêts et thèmes avec ceux de la FM et ont donc leur façon de percevoir les éléments échangeables ou transférables vers d'autres FMs du RIFM.

5.1.2.4 Préparation avant l'entrevue pour les informateurs

Afin que les informateurs puissent participer à l'entrevue en ayant une idée claire de la définition des termes utilisés dans l'entrevue (connaissances, expertises, stratégies de gestion et outils), un document d'une page leur a été remis dans les jours précédents l'entrevue. Le document comporte l'objectif général de l'étude, une introduction ainsi qu'un cadre conceptuel abrégé. Une version du document fut produite en français et adaptée pour la FMBSL (ANNEXE 1). Une autre version fut rédigée en espagnol et adaptée pour la FMR (ANNEXE 2).

5.1.2.5 Conception du guide d'entretien

Le guide d'entretien a été construit afin d'obtenir de l'information concernant les éléments identifiés comme échangeables ou transférables de chaque FM vers les autres FMs du RIFM ainsi que la perception sur la possibilité d'échanges et de transferts d'éléments entre FMs.

Le guide a été élaboré dans deux langues afin de s'ajuster aux caractéristiques de chaque forêt modèle. Ainsi, un guide en français a été écrit pour la FMBSL (ANNEXE 3) et un autre guide en espagnol pour la FMR (ANNEXE 4).

Quelques modifications ont été faites à la formulation des questions du guide d'entretien entre la version pour la FMBSL et celle pour la FMR. En fait, certains éléments sont différents à la base et requièrent une adaptation pour la cohérence du contenu du guide d'entretien. Par exemple, la question liée à : « la possibilité de transférer des éléments dans un contexte tropical » doit être posée à la FMBSL alors que « la possibilité de transférer des éléments dans un contexte tempéré » se réfère à la FMR.

5.1.2.6 Déroulement de l'entretien

L'entrevue a une durée moyenne d'environ trente (30) minutes. Elle peut toutefois s'étendre, dans certains cas, de quarante-cinq minutes à une heure, selon la quantité d'information fournie par l'informateur.

Le langage utilisé par l'intervieweur lors de l'administration des questions est assez spécifique car les informateurs connaissent bien leur sujet. Ainsi, l'utilisation d'un vocabulaire simplifié n'est pas nécessaire.

Les entrevues sont enregistrées à l'aide d'une enregistreuse journalistique tout en ayant l'approbation préalable du participant. Des notes manuscrites sont prises durant l'entrevue afin de permettre une analyse succincte du contenu postérieurement à l'entrevue. Les entrevues sont ensuite retranscrites de façon intégrale grâce aux enregistrements réalisés.

5.1.3 Analyse de contenu

Après avoir réalisé les entrevues dans chaque FM et les avoir transcrites intégralement, vient alors l'analyse de contenu. Cette étape se fait pour chaque FM indépendamment. L'Écuyer (1990) définit l'analyse de contenu comme :

« une méthode scientifique, systématisée et objectivée de traitement exhaustif de matériel très varié; elle est basée sur l'application d'un système de codification conduisant à la mise au point d'un ensemble de catégories (exhaustives, cohérentes, homogènes, pertinentes, objectivées, clairement définies et productives) dans lesquelles les divers éléments du matériel analysé sont systématiquement classifiés au cours d'une série d'étapes rigoureusement suivies, dans le but de faire ressortir les caractéristiques spécifiques de ce matériel dont une description scientifique détaillée mène à la compréhension de la signification exacte du point de vue de l'auteur à l'origine du matériel utilisé, et ce, en s'adjoignant au besoin l'analyse quantitative sans jamais toutefois s'y limiter [...] ».

La méthodologie utilisée dans cette étude pour la catégorisation et la codification des entrevues est celle présentée par L'Écuyer (1990). La catégorisation repose d'abord sur des catégories prédéterminées (définies avant la codification). Les catégories prédéfinies représentent donc les dimensions principales du phénomène concerné, lesquelles sont vérifiées subséquemment par l'analyse de contenu. Ainsi, l'analyse de contenu permet de faire ressortir, de façon non-exclusive, ces catégories du matériel analysé (par exemple, les connaissances, expertises, stratégies de gestion, outils, avantages, désavantages et limites au transfert d'éléments entre FM). Avec ce type de catégorisation, il existe une ouverture à la création de nouvelles catégories émergeant des données durant la

codification si les catégories prédéterminées ne correspondent pas à une certaine masse de données. La catégorisation finale s'obtient donc à la fin de l'analyse des données; elle contient à la fois les catégories prédéfinies qui ont conservé leur pertinence et des catégories induites (elles émergent du matériel à la suite du regroupement d'énoncés homogènes).

Dans la présente étude, les mêmes catégories prédéterminées sont utilisées pour l'analyse des données de la FMBSL et la FMR. Ensuite, dans chaque corpus de données, les catégories prédéterminées sont révisées et des catégories induites sont ajoutées, si nécessaire, afin d'obtenir la catégorisation finale. Ainsi, une catégorisation finale a été élaborée pour les données de la FMBSL (ANNEXE 5) et pour la FMR (ANNEXE 6).

La codification se réalise alors sur l'ensemble des données recueillies durant les entrevues dans chaque FM. Les énoncés sont classés selon les catégories prédéfinies et aussi d'après des nouvelles catégories surgissant en cours de codification. Par la suite, les passages sont regroupés par catégorie, de façon à obtenir un ensemble relativement homogène de données. Dans la présente étude, les éléments retrouvés sous une même catégorie peuvent être, par exemple, les connaissances considérées échangeables ou transférables de la FM à l'étude vers d'autres FM. Il s'agit alors de regrouper les idées similaires (donc éliminer les répétitions d'idées semblables ou proches) afin de déterminer les connaissances reconnus par l'ensemble des informateurs interrogés dans chaque FM.

5.1.4 Compilation de l'information sur la perception de la FMBSL et la FMR sur la possibilité d'interactions entre FM

L'analyse de contenu permet dans un premier temps de compiler l'information relative à la perception des deux FM à l'étude sur la possibilité d'échanger et transférer des éléments entre FM. Ainsi, l'avis de chaque FM sur divers thèmes (possibilité d'échanges, avantages et désavantages du concept de FM pour les échanges, facteurs limitants, indicateurs de succès, possibilité du transfert dans un milieu tropical/tempéré)

permet d'observer les similitudes et les différences dans les points de vue de la FMBSL de la FMR.

5.1.5 Identification des éléments échangeables ou transférables de chaque FM vers le RIFM

L'information obtenue suite à l'analyse de contenu des données d'entrevues permet d'identifier les éléments potentiellement échangeables ou transférables de chaque FM vers le RIFM. L'ensemble des connaissances, expertises, stratégies de gestion et outils ressortant de l'analyse de contenu des entrevues dans chaque FM sont donc compilés dans un tableau.

5.1.6 Ordre de priorité des éléments identifiés dans chaque FM

Après avoir identifié les éléments potentiellement échangeables ou transférables dans chaque FM vers le RIFM, il faut les placer par ordre de priorité. Cet ordre permet de faciliter la prise de décision ultérieure quant aux interactions potentielles à court et moyen terme entre les deux FMs étudiées.

Pour ce faire, une analyse multicritère est réalisée avec les éléments identifiés dans chaque FM. Cette analyse permet de porter un jugement comparatif sur des éléments hétérogènes, prendre en compte plusieurs critères intervenant au même moment et d'éclairer la prise de décision quant aux options possibles (Commission européenne, 1999).

La première étape de l'analyse multicritère correspond à la définition des scénarios à juger. Dans la présente étude, ces scénarios (S) sont représentés par les éléments identifiés dans chaque FM (connaissances et expertises, stratégies de gestion et outils).

La deuxième étape consiste à la définition des critères de jugement (C). Dans l'étude, trois critères sont considérés : la complémentarité, la pertinence et l'adaptabilité. Chaque critère possède un poids (P) qui lui est associé ou, autrement dit, il détient une importance relative par rapport aux autres critères (pour un total de 100%) (Schärlig, 1985). Dans la

présente étude, la distribution des poids est la suivante : complémentarité (30%), pertinence (30%) et adaptabilité (40%) (Tableau 5.4). L'importance relative est légèrement supérieure pour le critère d'adaptabilité car si un élément n'est pas adaptable au moment de l'étude, il ne le sera probablement jamais alors que les deux autres critères (complémentarité et pertinence) peuvent potentiellement se modifier dans le temps, ce qui fait qu'ils ont une importance relative légèrement inférieure.

Pour chaque critère, un indicateur est ensuite retenu. Les trois indicateurs sont évalués selon une échelle nominale définie de 0 à 4 (Tableau 5.4).

Tableau 5.4 Liste des critères, indicateurs, unités de mesure et importance relative de chaque critère pour l'étude

| No | Critère | Indicateur | Échelle* | Poids du critère (P) |
|----|-----------------|---|----------------|----------------------|
| C1 | Complémentarité | Niveau de développement de l'élément (S) dans l'autre FM | Nominale (0-4) | 0,30 |
| C2 | Pertinence | Niveau de satisfaction de l'élément (S) à un ou des besoins, problématiques ou intérêts de l'autre FM | Nominale (0-4) | 0,30 |
| C3 | Adaptabilité | Niveau d'adaptabilité de l'élément (S) au contexte de l'autre FM | Nominale (0-4) | 0,40 |

* Échelle nominale :

- 0 = Aucun
- 1 = Très peu
- 2 = Peu
- 3 = Considérable
- 4 = Beaucoup

Par la suite, une matrice procure la structure pour l'évaluation de chaque élément (ou « scénario ») selon chacun des trois critères (Tableau 5.5). Cette évaluation se fait de façon individuelle pour chaque FM,. Ainsi, des matrices d'évaluation sont développées pour les éléments de la FMBSL (ANNEXE 7) et une autre pour la FMR (ANNEXE 8).

Tableau 5.5 Exemple d'une matrice des évaluations de chaque scénario selon les critères établis

| Scénarios | Critères | | |
|--------------------|----------|-----|-----|
| | C1 | C2 | C3 |
| S1 | E11 | E12 | E13 |
| S2 | E21 | E22 | E23 |
| S3 | E31 | E32 | E33 |
| Sn | En1 | En2 | En3 |
| Poids des critères | P1 | P2 | P3 |

Où :

S1, S2, ..., Sn : scénarios

C1, C2, ..., Cn : différents critères retenus

P1, P2, ..., Pn : poids associés à chaque critère

E11, E12, ..., E3n : évaluations de chaque scénario selon chacun des critères

n : nombre de scénarios

Source : Schärli, 1985, p.60

Afin de classer les éléments (S) par ordre de priorité, la méthode de poids-équivalent, tel que présenté par D'Avignon (1992), est privilégiée dans la présente étude. Pour se faire, les valeurs déterminées selon l'échelle nominale sont transformées en valeurs de poids-équivalent correspondant à une échelle de 0 à 100 (Nc(S)) qui sont définies d'après les données présentées dans le travail de D'Avignon (1992) (Tableau 5.6).

Tableau 5.6 Équivalence des valeurs de l'échelle nominale en poids-équivalents

| | | | | | |
|-------------------------|---|----|----|----|-----|
| Échelle nominale | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| Poids-équivalent | 0 | 10 | 25 | 50 | 100 |

Source : D'Avignon (1992)

Après avoir déterminé, pour chaque élément, la valeur en poids-équivalent à chacun des trois critères, l'équation suivante est appliquée afin de déterminer le niveau de priorité de l'élément (S) :

$$D(S) = \sum_{C=1}^M P_n C N_c(S)$$

Où

D(S) : Niveau de priorité pour l'élément (S)

PnC : Poids normalisé du critère C

NC (S): Valeur (en poids-équivalents) de l'élément S selon le critère C

M : Nombre de critères

(D'Avignon, 1992)

On obtient alors, pour chaque élément, une valeur située entre 0 et 100 où 0 indique le plus faible niveau de priorité et 100 le plus haut niveau. Dans la présente étude, il fut déterminé que le seuil des éléments considérés prioritaire est supérieur ou égal à 50. Ainsi, les éléments ayant obtenu un niveau de priorité D(S) entre 50 et 100 sont retenus pour les prochaines étapes.

5.1.7 Comparaison entre la FMBSL et la FMR

Après avoir identifié dans chaque FM les éléments ayant le plus grand potentiel d'être échangés ou transférés avec l'autre FM à l'étude (éléments prioritaires retenus), on compare ensuite ces éléments entre les deux FMs.

En premier lieu, on regroupe les éléments (connaissances et expertises, etc.) qui sont similaires ou complémentaires entre les deux FMs. Dans ce cas, on reconnaît alors que ces éléments sont échangeables (Tarondeau, 1998), c'est-à-dire qu'il existe la possibilité que les deux FMs partagent leur expérience sur un thème similaire afin de s'enrichir mutuellement.

Ensuite, on identifie les éléments pour lesquels on ne retrouve pas de correspondance dans l'autre FM. Lorsqu'une seule FM possède une haute priorité pour un élément, il s'agit alors d'un élément transférable car il s'agit d'une indépendance unilatérale (Tarondeau, 1998). La FM en possession de cet élément pourrait alors transférer son expérience à l'autre FM afin de supporter le développement de la FM sur cet aspect.

5.1.8 Analyse SWOC – Jumelage de la FMBSL et FMR

Afin d'analyser la possibilité d'un jumelage entre la FMBSL et la FMR, une analyse SWOC (Strengths, Weaknesses, Opportunities, Challenges) est utilisée. L'analyse SWOC est une dérivée de l'analyse SWOT (Strengths, Weaknesses, Opportunities, Threats). Cette analyse est un outil d'aide à la prise de décision et est surtout utilisée en analyse stratégique. L'analyse SWOT vise à intégrer dans une réflexion sur une situation donnée (un projet envisagé, par exemple) les éléments intrinsèques à cette situation et les facteurs déterminants de l'environnement (extrinsèques) dans lequel elle prend place et pouvant

affecter le succès du projet (Commission européenne, 1999). De cette façon, cela permet de diminuer l'incertitude liée à la mise en œuvre d'un projet dans un contexte identifié. Puisque le terme « Threats » se réfère à des « menaces » (puisque le SWOT servait à l'origine pour les études de marché), il fut considéré plus approprié par l'auteur d'utiliser le terme « challenges » dans le cadre de l'étude afin d'identifier les défis à relever plutôt que les menaces.

Les forces (strengths) et les faiblesses (weaknesses) analysent les éléments qui sont internes à la situation traitée tandis que les opportunités (opportunities) et les défis (challenges) considèrent des facteurs de l'environnement (facteurs externes) qui agissent ou peuvent agir en tant que moteurs ou freins sur cette situation (Commission européenne, 1999).

Dans la présente étude, l'information obtenue par l'analyse de contenu des entrevues contribue à la réflexion dans l'analyse SWOC sur la possibilité d'un jumelage entre la FMBSL et la FMR. Les éléments positifs et négatifs (forces et faiblesses) internes au projet de jumelage sont d'abord identifiés. Ces derniers sont liés aux caractéristiques et liens qui existent directement entre les deux FMs à l'étude. Ensuite, l'identification des opportunités et défis pouvant agir positivement ou négativement sur la situation étudiée (possibilité de jumelage) est réalisée. Finalement, les informations recueillies permettent de dresser un tableau des éléments pouvant affecter de façon positive ou négative la possibilité d'un jumelage entre les deux FMs. Cette représentation permettra alors d'évaluer la possibilité du jumelage avec plus de clarté tout en considérant les éléments ou facteurs à minimiser et ceux à maximiser pour s'assurer le succès d'un tel projet, dans le cas où l'on décide de le réaliser.

6. RÉSULTATS ET DISCUSSION

6.1 PERCEPTION DE LA FMBSL ET LA FMR SUR LA POSSIBILITÉ D'INTERACTIONS ENTRE FMS

L'analyse de contenu des données d'entrevue a permis d'obtenir de l'information quant à la perception de la FMBSL et de la FMR sur les échanges et transferts possibles d'éléments entre les FMs (ANNEXE 9). Les deux FMs ont, dans plusieurs cas, une perception qui coïncide à ce sujet.

D'abord, les deux FMs s'entendent pour dire qu'il existe la possibilité d'échanger ou transférer des éléments entre FMs (ANNEXE 9). Néanmoins, il est nécessaire que ce soit un processus réalisé au cas par cas et que les gens des deux FMs soient consultés directement. L'adaptation des éléments échangés ou transférés est indispensable. L'aspect économique et social serait aussi à considérer pour la réalisation de transferts ou d'échanges, selon les informateurs.

La FMBSL et la FMR mentionnent certaines caractéristiques communes perçues comme devant être présentes dans les FMs pour le transfert et l'échange d'éléments (ANNEXE 9). On retrouve d'abord certaines caractéristiques générales des FMs, soit notamment les besoins, conflits et problématiques, la volonté d'innover et d'essayer de nouveaux éléments ainsi que l'existence du personnel nécessaire pour faciliter les interactions. Les informateurs interrogés dans les deux FMs indiquent aussi qu'il doit y avoir des similarités dans le contexte forestier, entre autres dans les caractéristiques biophysiques, la tenure des terres, la relation Homme-Forêt et les normes environnementales. Finalement, les FMs devraient posséder des ressemblances dans leur contexte social, comme par exemple par la participation des acteurs-clés et la présence d'une approche partenariale. La FMR mentionne l'importance d'un contexte économique analogue alors que la FMBSL indique les similarités dans le contexte de développement, la présence de communautés sur le territoire et la présence d'une direction qui chapeaute la FM (référant ainsi au niveau de développement de la FM). Les éléments présentés par les informateurs des deux FMs représentent leur perception des caractéristiques communes nécessaires.

Néanmoins, comme il fut présenté plus tôt, les échanges et transferts d'éléments entre FMs peuvent se faire sur la base de l'essence des éléments ne se rattachant par à un contexte particulier (RIFM, 2006a).

Selon les informateurs de la FMBSL et de la FMR, le concept de FM possède plus d'avantages que d'inconvénients pour les échanges (ANNEXE 9). En fait, le concept de FM est perçu comme crédible et durable. La FM sert de site de recherche et permet la génération d'éléments potentiellement échangeables ou transférables. Les FMs disposent de moyens tels qu'un réseau et une capacité de diffusion d'éléments et de leçons apprises. Le réseau international est décrit comme un réseau de grande envergure fournissant une plateforme pour les échanges et permettant le réseautage entre les FMs. Sur cet aspect des avantages du concept de FM et du RIFM, les informateurs coïncident fortement dans leur perception avec ce que mentionne le RIFM lui-même (RIFM, 2005 et RIFM, 2006a)

Le principal inconvénient mentionné par les deux FMs est plutôt lié au RIFM plutôt qu'au concept de FM lui-même. On indique donc qu'il y a actuellement un manque de relations d'échanges entre FMs et d'instances pour supporter ces dernières. Cette perception fut traduite suite au forum global des FMs réalisé dans le cadre du 10^e anniversaire du RIFM au Costa Rica (RIFM, 2006b).

Les deux FMs perçoivent que les aspects légaux et politiques, la culture ainsi que la disponibilité de ressources humaines (nombre d'individus et/ou temps) pour effectuer des transferts d'éléments et leur adaptation sont des facteurs limitant les échanges et transfert d'éléments entre FMs (ANNEXE 9). La FMBSL ajoute que la langue, les ressources financières disponibles ainsi que la distance et l'accessibilité des FMs peuvent limiter les échanges et transferts entre FMs.

Les informateurs des deux FMs ont été questionnés sur les indicateurs de succès qu'ils perçoivent adéquats pour évaluer un échange ou transfert d'éléments entre FMs (ANNEXE 9). De ce fait, autant l'incorporation, l'adaptation et l'application des éléments transférés que la satisfaction des membres des gens sont des indicateurs de

succès identifiés par les deux FMs. La résolution de conflits ou de problèmes ainsi que l'atteinte de l'autonomie de la FM sont des indicateurs mentionnés par la FMBSL. Cette dernière indique aussi que la comparaison des résultats obtenus suite à un échange ou transfert par rapport aux attentes initiales peut être une manière de remarquer un succès. Les informateurs des deux FMs mentionnent certains indicateurs de succès liés au changement. Ainsi, on parle d'amélioration de différents aspects : indicateurs de productivité sociale, indicateurs environnementaux et pratiques utilisées notamment. Puisque les interactions officielles d'éléments entre FMs n'en sont encore qu'à leur début, l'information obtenue pourra servir de piste pour l'établissement de futurs indicateurs de succès pour évaluer les échanges et transferts entre les FMs.

Finalement, les informateurs de la FMBSL et de la FMR furent amenés à se pencher sur leur perception de l'applicabilité d'éléments échangés ou transférés d'une région tempérée vers une région tropicale (dans le cas de la FMBSL) ou vice-versa (FMR). De façon générale, les informations obtenues démontrent que les deux FMs possèdent une vision relativement convergente à ce sujet (ANNEXE 9). En fait, l'adaptation des éléments est mentionnée par les informateurs des deux FMs, ce qui dénote une conscience de la possibilité d'apporter des ajustements aux éléments selon le contexte dans lequel ils sont reçus. La perception des deux FMs converge généralement au sujet des éléments pouvant être échangés ou transférés d'un contexte à l'autre (tropical vs tempéré). On mentionne notamment les principes généraux, les méthodologies, les approches globales (approche par bassin versant, par exemple), les paiements pour services environnementaux, la certification forestière, les connaissances et expertises ainsi que les opportunités d'échanges commerciaux et académiques. Ceci démontre donc que des éléments peuvent bel et bien être échangés entre les FMs des régions tempérées et tropicales car c'est l'essence des éléments (l'idée de base) qui est alors utilisée et non ce qui est propre à un contexte particulier.

Certaines conditions sont évoquées par les deux FMs au sujet des interactions entre FMs de régions différentes (tempérée et tropicale). D'abord, la FMR indique que de telles interactions entre FMs doivent se faire en réponse à des besoins. Cette FM signale aussi

que les interactions entre pays en développement pourraient être plus adéquates puisqu'ils possèdent les mêmes limites de ressources. Pour sa part, la FMBSL mentionne la considération des aspects socio-économiques et des communautés pour l'interaction d'éléments. De plus, la relation Homme-Forêt et la tenure des terres devraient être le plus similaire que possible dans les FMs voulant interagir et situées dans des régions différentes (tempérée vs tropicale).

6.2 ÉLÉMENTS ÉCHANGEABLES OU TRANSFÉRABLES VERS LE RIFM

Suite à l'analyse de contenu des données, l'ensemble des éléments (connaissances et expertises, stratégies de gestion et outils) considérés potentiellement échangeables ou transférables vers d'autres FMs du RIFM fut identifié. Pour chaque FM à l'étude, une liste de ces éléments fut dressée (Tableau 6.1 et 6.2).

De façon générale, la FMBSL possède une majeure quantité d'éléments identifiés dans chaque catégorie (Tableau 6.1) comparativement à la FMR. Ceci peut s'expliquer par le fait que cette FM est établie depuis plus d'une dizaine d'années, ce qui a permis le développement de nombreux éléments durant ce temps.

Pour sa part, la FMR est beaucoup plus récente que la FMSBL. Cela se reflète entre autres par la plus faible quantité d'éléments identifiés comme potentiellement échangeables ou transférables à ce moment (Tableau 6.2). Malgré tout, on retrouve certains éléments qui furent développés au niveau national, qui sont appliqués sur le territoire de la FMR et avec lesquels cette dernière s'identifie (les paiements pour services environnementaux, par exemple).

En plus de permettre la comparaison des deux FMs étudiées entre elles, l'information recueillie constitue une banque de données pouvant servir à la comparaison de ces deux FMs avec n'importe quelle autre FM du réseau international ayant inventorié ses éléments considérés échangeables ou transférables (connaissances et expertises, etc.). Cette information peut aussi être utile à une FM du RIFM qui possède certains problèmes ou besoins particuliers pour lesquels elle n'a pas les éléments nécessaires pour y faire

face en ce moment. Ainsi, les éléments générés, sous-jacents à l'expérience, aux leçons apprises et aux meilleures pratiques de la FMBSL et de la FMR, peuvent être partagés avec d'autres FMs afin de s'enrichir sur un thème ou obtenir de l'information pertinente pouvant être adaptée au contexte particulier de la FM réceptrice.

6.3 ÉLÉMENTS PRIORITAIRES POUR L'ÉCHANGE OU LE TRANSFERT ENTRE LES DEUX FMS

L'établissement de priorités d'éléments à échanger ou à transférer est essentiel lorsque l'on réalise des partenariats et les choix doivent reposer sur des décisions informées (RIFM, 2005).

L'ordre par ordre de priorité des éléments de chaque FM dits potentiellement échangeables ou transférables vers d'autres FMs s'est réalisé grâce l'analyse multicritère et selon la méthode par poids-équivalent (D'Avignon, 1992). Les trois critères utilisés dans l'analyse furent : la complémentarité, la pertinence et l'adaptabilité. Dans la FMBSL et la FMR, les éléments possédant un niveau de priorité supérieur ou égal à 50 (sur une échelle de 0 à 100) furent considérés avoir le plus de potentiel pour l'interaction (échange ou transfert) avec l'autre FM (Tableau 6.1 et 6.2).

Dans les deux FMs à l'étude, on retrouve une quantité relativement similaire d'éléments « prioritaires » dans chaque catégorie présentée (Tableau 6.1 et 6.2). Malgré que la FMBSL ait développé un nombre supérieur d'éléments au total, ces derniers ne sont pas tous échangeables avec la FMR de part leur complémentarité, pertinence et adaptabilité au contexte de la FM au Costa Rica. Il en est de même avec les éléments de la FMR. Ils ne possèdent pas tous un intérêt pour la FMBSL.

Les éléments prioritaires identifiés possèdent ainsi un potentiel supérieur pour l'échange ou le transfert avec l'autre FM à court et moyen termes. Il est possible que si le contexte se modifie dans l'une des FMs ou dans les deux (problèmes et besoins inclus), certains éléments faisant partie du répertoire complet (tableau 6.1 et 6.2) ou des éléments nouveaux puissent s'ajouter à la liste des éléments prioritaires. En fait, avec le temps, des

éléments peuvent avoir une hausse de leur valeur en terme de pertinence, complémentarité ou adaptabilité suite à un changement dans les FMs.

Tableau 6.1 Éléments potentiellement échangeables ou transférables de la FMBSL vers le RIFM et leur niveau de priorité en poids-équivalents pour des interactions avec la FMR

| CATÉGORIES | ÉLÉMENTS | PRIORITÉ (poids-équivalent) |
|---|---|--------------------------------|
| Connaissances et expertises | • Aménagement par bassin versant (faune/forêt) | 77,5 |
| | • Écotourisme et ressources non ligneuses | 65,0 |
| | • Gestion écosystémique (faune/forêt) | 57,5 |
| | • Gestion du paysage (faune/forêt) | 57,5 |
| | • Aménagement forestier (PPMV, sylviculture) | 42,5 |
| | • Développement d'éco-entreprises (coopératives, pourvoiries, etc.) | 57,5 |
| | • Administration de la FM (gestion des comptes, etc.) | 57,5 |
| | • Gestion sociale de la FM | 53,0 |
| | • Gestion de l'information | 53,0 |
| | • Fermes forestières par métayage | 11,5 |
| | • Planification multi-ressources, gestion intégrée | 35,0 |
| | • Méthodes de travail pour l'exploitation forestière (petite machinerie) | 17,5 |
| | • Aménagement de la faune et traitement des connaissances actuelles sur la faune | 20,5 |
| | • Suivi avec les propriétaires sur le volet faunique | 10,0 |
| | • Gestion de la faune avec la population (sensibilisation, groupes scolaires, propriétaires de lots) | 35,0 |
| | • Gestion et aménagement de la ressource hydrique | 77,5 |
| | • Conservation des milieux humides | 30,5 |
| | • Indicateurs de développement durable | 20,5 |
| | • Restauration des ravages de chevreuil | 00,0 |
| | • Gestion du castor | 00,0 |
| • Gestion spatiale du territoire (SIG) pour la gestion forestière | 42,5 | |
| Stratégies de gestion | • Gestion sociale et organisation des membres | |
| | a. Groupement forestier, pourvoirie, etc. | 65,0 |
| | b. Stratégie de communication avec les métayers | 73,0 |
| | • Gestion du territoire | |
| | a. PPMV, zonage du territoire | 42,5 |
| | b. Gestion participative | 57,5 |
| | c. Techniques de division du territoire et des étapes de travail pour des gestionnaires | 30,5 |
| | • Gestion administrative | |
| | a. Conseil d'administration | 57,5 |
| | b. Réalisation de collaborations extérieures/travail en partenariats avec institutions gouvernementales pour la recherche | 57,5 |
| • Gestion du personnel de la FM | | |
| a. Encadrement et interaction entre les spécialistes de la forêt et de la faune | 38,0 | |
| • Gestion des ressources | | |
| a. Gestion faunique par sous-bassin versant | 27,5 | |

| | | |
|---------------|--|-------------|
| | b. Ententes volontaires de conservation avec les propriétaires de lots boisés | 35,0 |
| | c. Gestion par métayage | 7,0 |
| | d. Programme d'information pour la gestion des lots, intervention et inventaires | 42,5 |
| Outils | • Documents d'aide à la prise de décision | 35,0 |
| | • Aménagement faunique | |
| | a. Guides-terrain, ouvrages de vulgarisation (cahiers, cassettes, vidéos, dépliants) | 25,0 |
| | • Logiciels de calcul de la possibilité de coupe | 46,0 |
| | • Logiciel « MFTrav » : Compilation des travaux forestiers | 46,0 |
| | • Logiciel « RESAM » : Système d'information de l'historique des parcelles | 00,0 |
| | • Outils de gestion de la faune par bassin versant (cartographie, représentation de la voirie forestière, etc.) | 30,5 |
| | • Indices de qualité d'habitat (IQH) pour la faune | 58,0 |
| | • Outils de gestion forestière (Plan de Protection et de Mise en Valeur, aménagement multiresources) | 42,5 |
| | • Plan d'intervention annuel | 30,5 |
| | • Plan de communication | 57,5 |
| | • Modèles (indicateurs, de prédiction) de biodiversité, communautés aviaires | 42,5 |
| | • Programme de conservation volontaire des milieux humides et suivi : ententes de conservations volontaires, cahier du propriétaire, outils pour le suivi auprès des propriétaires et maintien de leur intérêt | 58,0 |
| | • Instruments de mesure d'indicateurs de développement durable (à la FMBSL) | 30,5 |
| | • Stockage de carbone (vérification d'outils du Service Canadien des Forêts) | 42,5 |
| | • Calcul de la main-d'œuvre et la productivité du métayage | 23,0 |

Tableau 6.2 Éléments potentiellement échangeables ou transférables de la FMR vers le RIFM et leur niveau de priorité en poids-équivalents pour des interactions avec la FMBSL

| CATÉGORIES | ÉLÉMENTS | PRIORITÉ (poids-équivalent) |
|------------------------------------|--|--------------------------------|
| Connaissances et expertises | • Écotourisme et ressources ligneuses | 65,0 |
| | • Aménagement forestier tropical | 00,0 |
| | • Gestion écosystémique (faune/forêt) | 62,5 |
| | • Gestion du paysage (faune/forêt) | 62,5 |
| | • Aménagement par bassins versant (faune/forêt) | 77,5 |
| | • Développement d'éco-entreprises (coopératives, etc.) | 57,5 |
| | • Éducation environnementale | 32,5 |
| | • Paiements pour Services Environnementaux | 50,0 |
| | • Récupération de pâturage | 20,5 |
| | • Agriculture écologique | 7,0 |
| | • Systèmes agroforestiers | 19,0 |
| | • Aménagement d'aires protégées et modèles de co-gestion d'aires protégées | 20,0 |
| | • Aspects légaux | 25,0 |
| | • Technologies développées | 20,5 |
| | • Technologies propres de production | 27,5 |
| | • Connaissances scientifiques obtenues par des recherches | 10,0 |
| Stratégies de gestion | • Gestion sociale et organisation des membres a. Entreprises de groupes organisées, groupes de producteurs avec des initiatives particulières | 62,5 |
| | • Gestion de l'écotourisme a. Office du tourisme et plan de développement touristique provincial | 62,5 |
| | • Méthodes participatives pour le travail interinstitutionnel | 70,0 |
| | • Législation | 20,5 |
| Outils | • Aménagement forestier : Livres, manuels, guides, diagnostics | 47,5 |
| | • Programme de reboisement de la « Unidad de Manejo de la Cuenca del río Reventazón » (UMCRE) | 42,5 |
| | • Système d'aménagement sylvicole | 41,5 |
| | • Outils pour l'utilisation et l'aménagement durable des ressources naturelles | 57,5 |
| | • Utilisation du SIG dans la gestion par bassin versant et aménagement forestier | 85,0 |
| | • Écotourisme (Plan provincial d'aménagement touristique durable) | 53,0 |

6.4 COMPARAISON ENTRE LES ÉLÉMENTS PRIORITAIRES DES DEUX FMS

6.4.1 Connaissances et expertises

La comparaison des connaissances et expertises prioritaires identifiées dans les deux FMs a permis de faire ressortir celles ayant le plus de potentiel pour des interactions éventuelles (Tableau 6.3).

Tableau 6.3 Connaissances et expertises échangeables et transférables entre la FMBSL et la FMR

| ÉLÉMENTS - FMBSL - | PRIORITÉ (poids- équivalent) | PRIORITÉ (poids- équivalent) | ÉLÉMENTS - FMR - |
|--|------------------------------------|------------------------------------|--|
| Aménagement par bassin versant (faune/forêt) | 77,5 * | * 77,5 | Aménagement par bassin versant (faune/forêt) |
| Gestion écosystémique (faune/forêt) | 57,5 * | * 70,0 | Gestion écosystémique (faune/forêt) |
| Gestion à l'échelle du paysage (faune/forêt) | 57,5 * | * 70,0 | Gestion à l'échelle du paysage (faune/forêt) |
| Développement d'éco-entreprises | 65,0 * | * 57,5 | Développement d'éco-entreprises |
| Écotourisme et ressources non ligneuses | 65,0 * | * 65,0 | Écotourisme et ressources non ligneuses |
| Administration de la FM (gestion de comptes, etc.) | 57,5 > | | |
| Gestion sociale de la FM | 53,0 > | | |
| Gestion de l'information | 53,0 > | | |
| Gestion et aménagement de la ressource hydrique | 77,5 > | | |
| | | < 50,0 | Paiements pour services environnementaux (PSE) |

Légende :

- * = élément échangeable
- > = élément transférable vers la FMR
- < = élément transférable vers la FMBSL

6.4.1.1 Éléments échangeables

La comparaison des connaissances et expertises prioritaires identifiées dans chaque FM permet de déceler les éléments communs et complémentaires considérés échangeables entre la FMBSL et la FMR. Ainsi, l'aménagement par bassin versant, la gestion écosystémique, la gestion à l'échelle du paysage, le développement d'éco-entreprises et l'écotourisme sont les thèmes ayant le plus de potentiel pour le partage d'information entre les deux FMs (Tableau 6.3).

Les trois premiers éléments (aménagement faunique, gestion écosystémique et gestion à l'échelle du paysage) sont considérés complémentaires entre les deux FM puisque la FMBSL a travaillé l'aspect faunique principalement et la FMR l'aspect forestier.

Quant au développement d'éco-entreprises, la FMBSL a su générer des connaissances et expertises pour le développement de coopératives et de pourvoires regroupant les producteurs forestiers. De son côté, la FMR a su développer des petites entreprises agricoles visant la vente de produits des petits producteurs de la région de la FM dans des niches de marché spécialisées (produits organiques, certifiés, entre autres).

Au niveau de l'écotourisme et des ressources non ligneuses, les deux FM ont su générer des connaissances et expertises au cours des années. Dans le cas de la FMR, c'est principalement au niveau national que de nombreuses connaissances et expertises ont été générées en écotourisme et peuvent être partagées. De par sa nouveauté, la FMR n'a encore su développer beaucoup dans ce domaine, mais elle s'identifie avec les connaissances et expertises développées au niveau national. Il existe des instances spécialisées en tourisme au niveau régional et elles sont associées à la FMR. Actuellement, la FM appuie un projet de tourisme rural sur son territoire. La FMBSL, pour sa part, a développé surtout l'intérêt pour les ressources non ligneuses (stratégie touristique via l'observation de la faune et les pourvoires, entre autres). Des partages permettraient d'enrichir les deux FM de par les expériences propres.

6.4.1.2 Éléments transférables

La FMBSL, comme il fut mentionné à plusieurs reprises auparavant dans ce document, possède plus d'une dizaine d'années depuis son établissement. Cette expérience se reflète par exemple par la génération de connaissances et expertises sur des éléments tels que l'administration de la FM (gestion des comptes, entre autres), la gestion sociale de la FM, la gestion de l'information (Tableau 6.3). De plus, la gestion et l'aménagement de la ressource hydrique est un élément pour lequel la FMBSL a su développer des connaissances liées à l'aménagement faunique, entre autres. Ces connaissances pourraient

être mises à profit dans la FMR mais non seulement pour l'aspect faunique, sinon de façon plus intégrale à l'intérieur du bassin versant de la rivière Reventazón.

La FMR, quant à elle, est plus récente et possède conséquemment moins de connaissances et expertises ayant un grand potentiel de transfert à la FMBSL à ce moment. Actuellement, les connaissances et expertises sur les paiements pour services environnementaux (PSE) développés au Costa Rica et appliqués dans la FMR pourraient être transférés à la FMBSL (Tableau 6.3). Il existe d'ailleurs un vif intérêt de la part de la FMBSL d'acquérir des connaissances à cet effet (P. Belleau, communication personnelle, 2005).

Le métayage n'a pas été identifié comme un élément prioritaire de transfert entre la FMBSL et la FMR malgré le fait que la FMBSL ait travaillé depuis une dizaine d'années sur ce système et ait généré des connaissances et expertises. Cela peut s'expliquer par le fait qu'actuellement le contexte de la FMR n'est pas propice à l'application d'un tel système de gestion et d'exploitation forestière. Dans un premier temps, il n'existe pas de territoire privé dans la FMR d'un seul tenant ayant une étendue suffisante pour permettre la division en unités viables de gestion pour des métayers (superficies d'environ 1000 ha à la FMBSL) (RCFM, 2004). Il s'agit plutôt d'une agglomération de petits territoires privés aux alentours du Parc National Tapantí dont les propriétaires vivent rarement à proximité de leur boisé (MINAE *et al.*, 2004). De plus, la loi forestière du Costa Rica numéro 7575 établie en 1996 interdit l'exploitation forestière à moins d'obtenir un permis de coupe à la suite de l'élaboration d'un plan d'aménagement (ALRCR, 1996).

6.4.2 Stratégies de gestion

La comparaison des stratégies de gestion considérées prioritaires dans les deux FMs a permis de faire ressortir celles ayant le plus de potentiel pour des interactions éventuelles (Tableau 6.4).

Tableau 6.4 Stratégies de gestion échangeables et transférables entre la FMBSL et la FMR

| ÉLÉMENTS - FMBSL - | PRIORITÉ (poids- équivalent) | PRIORITÉ (poids- équivalent) | ÉLÉMENTS - FMR - |
|---|------------------------------------|------------------------------------|--|
| Gestion sociale et organisation des membres ▪ Groupement forestier, pourvoiries, etc. | 65,0 * | * 62,5 | Gestion sociale et organisation des membres ▪ Entreprises de groupes organisés, groupes de producteurs avec initiatives particulières |
| Gestion sociale et organisation des membres ▪ Stratégie de communication avec les métayers | 73,0 > | | |
| Gestion administrative ▪ Conseil d'administration | 57,5 > | | |
| Gestion administrative ▪ Réalisation de collaborations extérieures/travail en partenariat avec des institutions gouvernementales pour la recherche | 57,5 * | * 70,0 | Méthodes participatives pour le travail institutionnel |
| Gestion du territoire ▪ Gestion participative | 57,5 > | | |
| | | < 62,5 | Gestion de l'écotourisme ▪ Office du tourisme et plan de développement touristique provincial |

Légende :

- * = élément échangeable
- > = élément transférable vers la FMR
- < = élément transférable vers la FMBSL

6.4.2.1 Éléments échangeables

Les stratégies de gestion offrant une possibilité de partage d'expériences entre les deux FM à l'étude sont, dans la sous-catégorie de gestion sociale et organisation des membres, la gestion de groupes organisés de membres (Tableau 6.4). Puis, dans la sous-catégorie de gestion administrative, on retrouve la réalisation de travail interinstitutionnel (collaborations, partenariats).

Pour la « gestion de groupes organisés de membres », on retrouve une expérience dans les deux FM qui pourraient être enrichies mutuellement. En fait, la FMBSL possède de l'expérience dans la gestion des membres sous forme de groupement forestier et de pourvoirie, entre autres. La FMR, quant à elle, possède une expérience avec des groupes de producteurs ayant des initiatives particulières.

Au niveau de la gestion administrative, les deux FMs semblent posséder une expérience pertinente de travail institutionnel. La FMBSL a su développer un savoir-faire pour développer des collaborations et partenariats avec des institutions pour la recherche. La FMR a su développer des méthodes participatives pour le travail institutionnel, ce qui est tout à fait corrélé avec ce que réalise la FMBSL. Ceci pourrait générer des échanges afin de compléter leurs expériences propres.

6.4.2.2 Éléments transférables

La FMBSL a de l'expérience acquise au cours des années avec sa stratégie de communication avec les métayers, la consolidation de son conseil d'administration et la gestion participative du territoire (Tableau 6.4). Puisque la FMR a mentionné son besoin en termes de communication, il est donc possible de considérer un transfert de l'expérience de la FMBSL à la FMR afin d'apporter des éléments précieux à la création d'une stratégie de communication pour cette FM. Il ne va s'en dire que l'adaptation au contexte de la FMR est essentielle dans une telle démarche de transfert.

La FMR possède un besoin par rapport à la consolidation et gestion du conseil d'administration de la FM. La FMBSL peut être d'un grand apport pour guider la FMR dans la consolidation de son conseil d'administration puisque cette FM canadienne a déjà passé par ces étapes et est intéressée à partager son expérience.

La gestion participative du territoire est un élément que la FMBSL pratique depuis ses débuts. Son expérience peut aussi appuyer la FMR dans ses démarches de gestion participative puisque cette dernière en est encore à une phase de développement et cherche à être guidée dans son processus.

Pour sa part, la FMR, ou plutôt possède une expérience dans la gestion de l'écotourisme. La FMR pourrait donc transférer à la FMBSL les grandes lignes de son système de gestion de l'écotourisme afin de renforcer cet élément dans cette dernière. La FMBSL est

justement intéressée à développer plus amplement le thème de l'écotourisme et sa gestion sur son territoire.

6.4.3 Outils

Les outils considérés prioritaires dans chaque FM pour l'échange ou le transfert furent comparés et il en ressort l'identification des éléments pouvant être échangés et transférés entre les deux FM à l'étude (Tableau 6.6).

Tableau 6.5 Outils échangeables et transférables entre la FMBSL et la FMR

| ÉLÉMENTS - FMBSL - | PRIORITÉ (poids- équivalent) | PRIORITÉ (poids- équivalent) | ÉLÉMENTS - FMR - |
|---|------------------------------------|------------------------------------|---|
| Indices de qualité d'habitat (IQH) pour la faune | 58,0* | *85,0 < 57,5 | Utilisation des SIG dans la gestion par bassin versant et aménagement forestier Outils pour l'utilisation et l'aménagement durable des ressources naturelles |
| Programme de conservation volontaire des milieux humides et suivi : entente de conservation volontaire, cahier du propriétaire, outils pour le suivi auprès du propriétaires et maintien de l'intérêt | 58,0 > | | |
| Plan de communication | 57,5 > | < 53,0 | Écotourisme – Plan provincial d'aménagement touristique durable, etc. |

Légende :

- * = élément échangeable
- > = élément transférable vers la FMR
- < = élément transférable vers la FMBSL

6.4.3.1 Éléments échangeables

Les outils ayant un fort potentiel d'être échangeable sont principalement liés à la géomatique (Tableau 6.5). La FMBSL et la FMR ont développé des outils géomatiques dans des domaines complémentaires. Ainsi, la FMBSL s'est concentré principalement sur l'aménagement faunique (Indices de qualité d'habitat (IQH) pour diverses espèces fauniques et l'application du logiciel Arcview) alors que la FMR possède des outils pour la gestion par bassin versant et l'aménagement forestier. Les deux FM pourraient ainsi profiter de l'expérience mutuelle afin d'adapter les outils à leurs besoins respectifs et ainsi faciliter l'aménagement et la gestion des composantes du territoire.

6.4.3.2 Éléments transférables

La FMBSL a développé des outils liés au programme de conservation volontaire des milieux humides et leur suivi ainsi qu'un outil pour la communication : le plan de communication (Tableau 6.5). Dans le programme de conservation volontaire des milieux humides, on retrouve des ententes de conservation volontaire, le cahier du propriétaire, des outils pour le suivi auprès du propriétaire et le maintien de l'intérêt du propriétaire pour la conservation volontaire. Ces outils peuvent être adaptés au contexte de la FMR et sont tout aussi utiles pour promouvoir la conservation en terres boisées. En fait, on retrouve sur le territoire de la FM au Costa Rica une étendue de forêt formant une zone tampon au Parc National Tapantí. Aucune mesure de grande ampleur n'existe encore afin de promouvoir la conservation volontaire des propriétaires dans cette région. Puisque de tels outils procurent en même temps la sensibilisation des propriétaires, cela pourrait être un apport intéressant à la FMR.

Le plan de communication qu'a développé la FMBSL est aussi un outil pouvant être utilisé à la FMR afin d'élaborer son propre plan. D'ailleurs, la FMR a mentionné le besoin de développer un plan de communication. Cet outil peut donc servir de base au plan de la FMR.

Des outils ont été développés sur le territoire de la FMR pour l'utilisation et l'aménagement durable des ressources naturelles. Ces outils ont un potentiel de transfert à la FMBSL.

La région de la FMR a aussi développé un plan provincial d'aménagement touristique durable. Ceci est considéré un outil d'une grande valeur pour la FMBSL qui désire renforcer le thème de l'écotourisme sur son territoire. Ce plan procure donc la base afin que la FM canadienne puisse développer son propre plan.

6.5 ANALYSE SWOC – JUMELAGE ENTRE LA FMBSL ET LA FMR

L'analyse des éléments internes et ceux de l'environnement ayant une influence positive ou négative sur un jumelage possible entre la FMBSL et la FMR est exploratoire et permet de prendre conscience des éléments à favoriser et ceux à minimiser afin d'assurer le succès d'une telle situation (Tableau 6.6). Il est ensuite plus facile de juger de la plausibilité de réaliser un jumelage lorsque l'on possède une vision globale de la situation.

Tableau 6.6 Résultats de l'analyse SWOC pour le jumelage entre la FMBSL et la FMR

| FORCES (STRENGTHS) | FAIBLESSES (WEAKNESSES) |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Importance de l'aspect humain et de l'approche partenarial • Même contexte d'interactions forêt-agriculture • Éléments échangeables et transférables complémentaires, pertinents et adaptables sont identifiés • Volonté de renforcement et d'enrichissement d'éléments par les deux FMs • Intérêt pour des projets en commun • Possibilité d'adaptation des éléments identifiés • FMBSL a 13 ans d'expérience | <ul style="list-style-type: none"> • FMR récente – il y a encore peu à transférer • Éléments très spécifiques à un contexte ne sont pas transférables • Langues parlées peuvent compliquer les interactions entre FMs (Franç. / Esp.) • Disponibilité de personnel et de temps pour les échanges • Même besoins dans les 2 FMs = absence de support direct possible |
| OPPORTUNITÉS (OPPORTUNITIES) | DÉFIS (CHALLENGES) |
| <ul style="list-style-type: none"> • Institutions peuvent appuyer et faciliter le processus • Disponibilité des technologies de l'information pour faciliter les relations et les échanges entre la FMBSL et la FMR • Programme de commerce et échanges de produits entre FMs | <ul style="list-style-type: none"> • Obtention et stabilité du financement • Applicabilité selon les aspects légaux et politiques des pays |

6.5.1 Forces

Dans les deux FMs, on retrouve des communautés sur le territoire et il y a une grande importance attribuée à l'aspect humain dans la gestion de la FM (Tableau 6.6). L'approche partenarial est aussi un élément fortement valorisé dans les FMs. De plus, il y a une interaction forêt-agriculture sur les deux territoires, ce qui rapproche leurs problématiques.

Des éléments échangeables et transférables sont identifiés dans la FMBSL et la FMR. Ils sont complémentaires, pertinents et adaptables au contexte de l'autre FM. Le jumelage permettrait ainsi le renforcement et l'enrichissement de certains éléments dans chaque FM. Il existe aussi une volonté des deux FMs de développer des projets en commun, ce

qui démontre déjà l'ouverture à un jumelage. Il existe la possibilité d'adapter les éléments identifiés, ce qui est indispensable à la réalisation d'échanges et transferts entre les deux FMs étudiées.

La FMBSL est établie depuis déjà 13 ans. Cette dernière a acquis de l'expérience, l'assurance et une stabilité organisationnelle au cours des années qui peut maintenant être valorisée et mise à profit par la FMR dans le cas d'un jumelage. La FMBSL désire justement initier un nouveau défi : le réseautage hors des frontières canadiennes (P. Belleau, communication personnelle, 2006).

6.5.2 Faiblesses

Certains éléments du contexte sont différents et peuvent influencer négativement la possibilité d'un jumelage entre les deux FMs. En fait, la relation homme-forêt et le type de tenure, peut influencer la gestion du territoire et donc l'applicabilité de certains éléments de la FMBSL (Tableau 6.6). La langue parlée est aussi différente (le français à la FMBSL vs l'espagnol à la FMR), ce qui peut complexifier les interactions entre les deux FMs. Néanmoins, l'anglais est une langue retrouvée dans les deux FMs et qui pourrait offrir une alternative.

La FMR est récente dans son développement comparativement à la FMBSL. Cela implique donc qu'il y a encore peu qui ait été développé par la FM directement. Ce qui a été identifié jusqu'à présent est plutôt associé au niveau régional. Ceci amène inévitablement des limites quant aux transferts possibles à ce moment d'évolution de la FMR. Néanmoins, la FMBSL peut d'abord appuyer la FMR et ce sera ensuite la FMR à appuyer la FM canadienne sur d'autres thèmes.

La disponibilité de personnel et de temps pour la réalisation d'échanges et transferts est un facteur contraignant pour les FMs car il s'agit généralement d'une tâche supplémentaire lorsque les employés sont très occupés (Fitzpatrick, 2003). Des bénéfices significatifs doivent donc être perçus avant de faire du temps supplémentaire ou de réaliser un effort de mettre de l'information disponible pour les autres ou aller en

chercher ailleurs (Ibidem). La présence de fonds supplémentaires pour réaliser des interactions ainsi que l'introduction explicite de tâches dans le chronogramme de travail du personnel de chaque FM en début d'année pour la réalisation d'interactions sont des éléments essentiels pour s'assurer les ressources humaines nécessaires dans le processus.

Lorsque les deux FM possèdent les mêmes besoins ou problématiques, il y a absence d'un support direct possible d'une à l'autre. Cependant, elles peuvent travailler conjointement pour trouver des solutions.

6.5.3 Opportunités

Sur le territoire des FM existent des institutions (académiques et autres) qui peuvent appuyer et même faciliter le processus de jumelage entre les deux FM (Tableau 6.6).

De plus, il existe une grande disponibilité des technologies de l'information permettant de faciliter les relations, communications et échanges de connaissances à distance entre la FMBSL et la FMR (Arcangeli et Genthon, 1997). Par exemple, il y a par exemple le courrier électronique, les vidéoconférences et conférences téléphoniques maintenant accessibles gratuitement en utilisant des programmes sur internet (Skype, MSN Messenger, entre autres). Ces technologies peuvent permettre de faciliter les relations malgré la distance et maintenir un lien plus serré avec la FM jumelée.

Finalement, il y a un programme de commerce et d'échanges de produits entre FM qui est en développement au niveau du RIFM. Ce programme offrira des opportunités d'échanges commerciaux entre les deux FM. Cela pourrait même se révéler une source de financement pour des projets ou les propres interactions contemplées par le jumelage.

6.5.4 Défis

Un des défis importants d'un jumelage entre la FMBSL et la FMR sont l'obtention et la stabilité des fonds pour le transfert et les échanges d'éléments entre les FM (Tableau 6.6). Un tel jumelage requiert des fonds de roulement et des fonds supplémentaires pour la réalisation de projets spécifiques d'échange et de transfert.

Les aspects légaux et politiques des pays peuvent se modifier à travers le temps. Cela amène un facteur d'incertitude et un défi dans le cas d'un jumelage entre les deux FMs puisque cela pourrait affecter les échanges et transferts entre FMs.

7. CONCLUSIONS

D'abord, puisque la FMBSL et la FMR appartiennent à des régions du monde différentes sur divers aspects, l'identification des éléments échangeables et transférables entre les FM doit se faire en essayant de faire abstraction du contexte le plus possible.

L'étude a permis d'identifier dans chaque FM une variété d'éléments potentiellement échangeables ou transférables au niveau du RIFM. Parmi ces éléments, certains ont été identifiés échangeables et transférables entre la FMBSL et la FMR selon trois critères : complémentarité, pertinence, adaptabilité. Puis, ils ont été classés par ordre de priorité afin de faire ressortir les éléments prioritaires pour les interactions entre les deux FM.

La FMBSL possède plus d'éléments transférables et échangeables que la FMR de façon générale puisqu'elle est établie depuis maintenant 13 ans comparativement à 4 ans pour l'autre FM, ce qui se traduit par une majeure expérience. La FMR, pour sa part, malgré qu'elle soit plus récente, possède certains éléments échangeables et transférables qui sont profitables pour la FMBSL.

Le jumelage est considéré possible entre les deux FM, mais sous certaines conditions. D'abord, le jumelage procure une relation privilégiée avec une autre FM mais cela ne doit pas être vu comme une relation d'assujettissement entre les deux FM impliquées.

Il est important d'interagir et collaborer avec d'autres FM du RIFM afin de s'enrichir d'autres expériences afin de répondre à certains besoins ou des problématiques spécifiques ne pouvant être résolus avec le seul appui FM impliquée dans le jumelage.

La langue reste une contrainte notable pour le jumelage entre la FMBSL et la FMR. Cependant, des moyens peuvent être pris afin d'en minimiser les conséquences. Dans un réseau international, le flux d'information ne devrait pas être empêché totalement par la langue.

8. RECOMMANDATIONS

L'étude présente une méthodologie originale qui peut être reprise par d'autres FMs qui auraient l'intérêt d'analyser leur potentiel d'échanger ou de transférer certains éléments avec une autre FM du RIFM.

Il est important d'impliquer des membres de chaque FM dès le début du processus visant à identifier les éléments échangeables et transférables dans chaque FM afin que les résultats soient approuvés par les parties. Par la suite, les FMs peuvent participer dans la détermination de l'importance relative de chaque critère permettant de définir l'ordre de priorité des éléments pour des échanges entre les FMs.

Suite à l'identification des éléments échangeables et transférables prioritaires ainsi que des besoins et attentes de chaque FM, il faut élaborer un plan de travail permettant de concrétiser progressivement des échanges et transferts possibles entre les FMs impliquées. Il faut donc définir des projets précis possédant des objectifs spécifiques, des activités prévues et un chronogramme adéquat.

Le financement est un élément crucial dans la réalisation d'échanges et de transferts entre les FMs. Puisque les deux FMs bénéficieront des retombées de ces interactions, celles-ci devront faire leur part dans la recherche de financement pour les projets communs.

De plus, la relation entre les FMs doit être « ouverte ». En fait, il faut pouvoir garder la possibilité de collaborer avec d'autres FMs possédant des éléments complémentaires aux deux autres et pouvant ainsi combler un ou des besoins que les deux autres FMs ne peuvent remplir mutuellement.

Une gestion adéquate des connaissances et de la formation à l'intérieur du RIFM s'impose. Le réseau devra développer dans les prochaines années une structure et des mécanismes efficaces afin d'assurer une meilleure gestion des éléments générés dans les nombreuses FMs du réseau et de permettre l'accessibilité de l'information aux FMs et

toute autre entité intéressée par les produits du processus des FMs et leur démarche partenariale de gestion durable des forêts à l'échelle du paysage.

Le RIFM devrait établir une plateforme facilitant les initiatives proactives de réseautage entre les FMs. Il faudra plus qu'un simple système informatif sur les éléments potentiellement échangeables et transférables des FMs pour que ces dernières initient un processus concret d'interactions avec une autre FM. Des moyens techniques et des fonds devront être investis afin de créer et supporter une plateforme efficace évitant l'inactivité du réseautage entre les FMs.

9. BIBLIOGRAPHIE

- ALRCR (Asamblea Legislativa de la República de Costa Rica). 1996. Loi forestière No. 7575. Avril 16. San José, Costa Rica.
- Arcangeli, F. et Genthon, C. 1997. Gestion et partage à distance de la connaissance tacite : un défi pour le multimédia. *Dans* : L'entreprise et l'outil informationnel. Sous la direction de Marie-Christine Monnoyer. L'Harmattan, Montréal. P. 155-166
- Berg, B.L. 2004. Qualitative research methods for the social sciences. Boston. Pearson Education. P.78-83
- Commission européenne. 1999. Évaluer les programmes socio-économiques. Principales techniques et outils d'évaluation. Collection MEANS. Volume 3. Fonds structurels communautaires. 247 p.
- CRDI. 2004. (site visité le 18 novembre 2004) Une forêt modèle canadienne sert de mentor à une éventuelle forêt modèle dominicaine [En ligne] Adresse URL: http://web.idrc.ca/fr/ev-22891-201-1-DO_TOPIC.html
- D'Avignon, G.R.. 1992. A multi-criteria decision support approach to priority ranking : The Case of Courthouses. Document de travail 92-41. Centre de recherche sur l'aide à l'évaluation de la décision dans les organisations (CRAEDO). Faculté des sciences de l'administration. Université Laval. Québec. 49p.
- Dieng, R., Corby, O., Giboin, A., Golebiowska, J., Matta, N. et Ribière, M. 2000. Méthodes et outils pour la gestion des connaissances. DUNOD. 302 pp.
- Fitzpatrick, G. 2003. Emergent expertise sharing in a new community. *Dans* : Sharing expertise. Beyond knowledge management. Edité par Ackerman, M.S., Pipek, V. et Wulf, V. MIT Press. London, England P. 81-110
- FMBSL. 2005. Carte du territoire de la FMBSL. Rimouski.
- FMBSL. 2004 (site visité le 18 novembre 2004) Forêt modèle du Bas-St-Laurent. [En ligne] Adresse URL : http://wwwforet.fmodbsl.qc.ca/origine/index_origine.html
- FMR. 2006. Plan 2006. Líneas de trabajo basadas en el Plan estratégico 2005-2007. CATIE, Turrialba.
- FMR. 2005. Reventazón Model Forest. Présentation powerpoint pour donateurs. CATIE, Turrialba.

- Giannace, D. 2006. International Model Forests. More than a decade of forest innovation through partnership. *Forestry Chronicle*. 82(1): 20-21.
- Larousse. 2004. *Le petit Larousse illustré*. Éditions Larousse. Paris. 1858 pp.
- Lee, C. 2006. Canada. Approaches to networking : Experiences and Opportunities Across the IMFN. *Bulletin Connections*. Janvier. P.2
- L'Écuyer, R. 1990. *Méthodologie de l'analyse développementale de contenu : Méthode GPS et concept de soi*. Presses de l'Université du Québec. Québec. 472 pp.
- MINAE (Ministerio de Ambiente y Energia de Costa Rica), FMC (Federación de Municipalidades de Cartago) et CATIE (Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza). 2004. *Propuesta del proyecto: Bosque Modelo Reventazón*. Sometido a la Secretaría de la Red Internacional de Bosque Modelo y el Centro Regional de Bosques Modelo para América Latina y El Caribe. Costa Rica. 63 pp.
- RNCAN. 2004. (site visité le 2 décembre 2004) État des forêts. 1995-1996: Maintient des forêts d'ici et à l'étranger. [En ligne] Adresse URL: http://www.nrcan.gc.ca/cfs-scf/national/what-quoi/sof/sof96/index_f.html
- Oceano. 1994. *Diccionario editorial Oceano. Diccionario español*. Oceano grupo editorial. Espagne. (Traduit de l'espagnol)
- Quid. Site visité le 1 février 2006. *Le Monde; Régions du Monde; Amérique Centrale*. [en ligne] Adresse URL : http://www.quid.fr/continents/amerique_centrale.html
- Raillet, A. 1997. L'efficacité des technologies de l'information et de la communication à l'étape des réseaux. Dans : *L'entreprise et l'outil informationnel*. L'Harmattan. Montréal. P.85-106
- RCFM. 2004. (site visité le 18 novembre 2004) Forêt modèle du Bas-St-Laurent. Réseau Canadien des Forêts Modèles. [En ligne] Adresse URL: http://www.modelforest.net/download/fact_sheets/bslmf_fre.pdf
- RIFM. Site visité le 1 février 2006a. Questions classiques. [en ligne] Adresse URL : http://www.idrc.ca/fr/ev-22937-201-1-DO_TOPIC.html
- RIFM. Site visité le 2 février 2006b. IMFN Global Forum 2005: Key findings: International Development Research Centre. [en ligne] Adresse URL: http://www.imfn.net/en/ev-85499-201-1-DO_TOPIC.html
- RIFM, 2005. *Partnerships to success for sustainable forest management. 10th anniversary publication (1995-1005)*. IDRC. Ottawa. 40 pp.

Rivard, L. et Roy, M. 2005. Gestion stratégique des connaissances. Les Presses de l'Université Laval. 389p.

Schärli, A. 1985. Décider sur plusieurs critères. Panorama de l'aide à la décision multicritère. Presses polytechniques romandes. Lausanne. 304 pp.

Tarondeau, J.-C. 1998. Le management des savoirs. « Que sais-je? » Le point des connaissances actuelles. PUF. Paris. 127 pp.

Tremblay, A. 1991. Sondages. Histoire, pratique et analyse. Gaëtan Morin Éditeur. France. P.86

ANNEXES

ANNEXE 1

DOCUMENT DE PRÉPARATION À L'ENTREVUE POUR LES INFORMATEURS DE LA FMBSL

ANALYSE COMPARATIVE DE DEUX FORÊTS MODÈLES

Marie-Eve Landry, Université Laval

Objectif général de l'étude

Déterminer la contribution potentielle de la Forêt modèle du Bas-Saint-Laurent (FMBSL) en termes de connaissances, expertise et outils transférables au réseau international des Forêts modèles, mais plus particulièrement à la Forêt modèle Reventazon au Costa Rica.

Introduction

La FMBSL existe depuis plus d'une dizaine d'années. Depuis ses débuts, elle s'est vouée à développer un nouveau modèle de gestion forestière sur la base du contexte régional. En plus, avec son implication sur le territoire et avec les communautés au cours des années, de nombreuses connaissances, expertises et outils se sont développés. Puisque cette Forêt modèle (FM) fait partie d'un réseau national et international de FMs, le partage des leçons apprises, connaissances et expertises est une nécessité. Cette étude prétend donc analyser les éléments qui pourraient être transférables vers d'autres FMs, tout en mettant l'emphase sur la Forêt modèle Reventazon au Costa Rica. Cette FM se trouve en région tropicale et a débuté son processus de formation au cours de l'année 2004. Une possibilité de jumelage entre les deux FMs est aussi explorée.

Cadre conceptuel abrégé

Les termes suivants seront utilisés durant l'entrevue. Je vous invite à revoir leur signification afin d'éviter une confusion. Merci.

1. Connaissances

Ce qu'on a appris par l'étude et la pratique (Larousse, 2004; p.281). Exemple: Connaissances générées par une recherche (théorique ou pratique).

2. Expertise

Ensemble de connaissances et compétences qui sont mis au service d'une entreprise (Larousse, 2004; p.444) ou dans ce cas, au service d'un territoire donné (FMBSL). Expériences qui s'acquièrent à travers de la pratique (Diccionario ilustrado Oceano 1994).

3. Structure et processus de gestion

Organisation d'éléments ou méthodes particulières d'exécuter la gestion (Diccionario ilustrado Oceano, 1994). On se réfère dans le cas de cette étude à la gestion de la FM.

4. Instrument

Objet fabriqué servant à un travail, à une opération ou considéré par rapport à sa fonction, son usage. (Larousse, 2004; p. 586) Dans le contexte de l'étude, l'instrument pourrait être plus abstrait qu'un « objet ». On peut parler de modèle pour effectuer une opération précise par exemple.

Sources:

Diccionario ilustrado Océano de la lengua Española, 1994. Océano grupo editorial. Barcelona, España.
Larousse. 2004. Dictionnaire Le Petit Larousse illustré 2005. 100^e édition. Paris. 1855 p.

ANNEXE 2

DOCUMENT DE PRÉPARATION À L'ENTREVUE POUR LES INFORMATEURS DE LA FMR

ANÁLISIS COMPARATIVO DE DOS BOSQUES MODELOS

Marie-Eve Landry, Université Laval

Objetivo general del estudio

Determinar la contribución potencial del BMR en términos de conocimientos y experiencias transferibles a la Red internacional de Bosques modelos.

Introducción

El estudio se realiza en la perspectiva de que se busca elementos que sean transferibles a partir del territorio actual del Bosque modelo Reventazón (BMR), o sea la provincia de Cartago. Sin embargo, debido a que Costa Rica está apenas empezando con el concepto de Bosque modelo, me interesa consultar a especialistas en diferentes ejes fundamentales y representantes de actores claves en el área de estudio, con el fin de conocer sus puntos de vista sobre los elementos sobresalientes a nivel nacional, pero también más específicamente a nivel de la zona de estudio que pueden ser transferibles a otros BMs.

Marco conceptual

Los siguientes términos estarán utilizados durante la entrevista. Le invito a revisar el significado de cada uno para evitar confusión. Gracias.

5. Experiencias generales transferibles

Experiencias, enseñanzas que se adquieren mediante la práctica o la acción (Diccionario ilustrado Oceano 1994) y que podría transferirse en otra región o contexto. [Inglés: expertise] Ejemplo: Pagos para servicios ambientales en Costa Rica.

6. Conocimientos transferibles

Saber acumulado que podría transferirse en otra región o contexto. Ejemplo: conocimientos generados por la investigación.

7. Estructuras y procedimientos de gestión transferibles

Organización de elementos o métodos particulares de ejecutar la gestión (Diccionario ilustrado Oceano 1994) y que se podrían transferir. Ejemplo: estructura de gestión o estrategia de financiamiento.

8. Herramientas técnicas transferibles

Instrumentos desarrollados que podrían transferirse en otra región o contexto.

Referencias:

Diccionario ilustrado Océano de la lengua Española, 1994. Océano grupo editorial. Barcelona, España

ANNEXE 3

GUIDE D'ENTRETIEN POUR LA FMBSL

Questionnaire

Connaissances et expertises transférables

--Entrevue semi-structurée--

Forêt modèle Bas-Saint-Laurent, Canada

1. Selon vous, quelles sont les leçons apprises à la FMBSL jusqu'à ce jour? Que peut-on conclure des activités de la FMBSL?
2. Croyez-vous possible le transfert de connaissances et expertises (C&E) de la FMBSL à une FM? Pensez-vous qu'on puisse partager des conclusions ou leçons apprises à la FMBSL vers d'autres forêts modèles?
4. Selon vous, quelles sont les connaissances générées à la FMBSL et qui seraient transférables à une autre FM? De l'ensemble des connaissances ayant pris naissance à la FMBSL, lesquels sont transférables vers d'autres FM, selon vous?
11. Selon vous, quelles sont les expertises développées à la FMBSL et que vous considérez transférable vers une autre FM? Quelles sont les expertises pour lesquels la FMBSL est leader et qui pourraient être transférées à une autre FM?
12. Quelles sont, selon vous, les stratégies et processus de gestion propres à la FMBSL et qui pourraient être transférable à une autre FM? Que considérez-vous que la FMBSL peut partager avec une autre FM en terme de d'organisation et de méthodes de gestion?
13. Quels sont les outils développés à la FMBSL qui seraient transférable vers une autre FM? Quel matériel ou outils ayant été produits par la FMBSL peuvent être partagés avec une autre FM?
14. Selon vous, quelles sont les caractéristiques communes que doivent posséder deux FM pour permettre un transfert de connaissances et d'expertises? Que doivent avoir en commun deux FM afin de pouvoir faire du transfert de certaines connaissances et expertises?
5. Quels sont les avantages du concept de FM dans une perspective de transfert de connaissances et expertise?
6. Quels sont les désavantages du concept de FM dans une perspective de transfert de connaissances et expertise?

6. Selon vous, quelles sont les limites d'un transfert de connaissances et expertise entre FMs? Qu'est-ce qui pourrait limiter le transfert de C&E entre FMs?

15. Quels sont, selon vous, les indicateurs de succès d'un transfert de connaissances et expertises entre FMs? Comment considérez-vous que l'on puisse mesurer le succès d'un transfert de connaissances et expertises entre FMs?

14. À votre avis, est-il possible et pertinent d'appliquer des éléments de la FMBSL considérés transférables dans un contexte tropical? Comment percevez-vous le partage de C&E transférables de la FMBSL dans un contexte tropical?

14. À votre avis, comment percevez-vous l'application des éléments de la FMBSL considérés transférables à la FMR qui est dans un contexte tropical? Comment percevez-vous le partage de C&E transférables de la FMBSL dans un contexte tropical?

15. (Optionnel) *À demander si un informateur n'a pas mentionné les aspects « structure de fonctionnement, structure de gestion, structure organisationnelle » durant l'entrevue*
Quel est, à votre avis, l'importance de la structure de gestion, de la structure organisationnelle, pour le transfert de connaissances et expertises entre FH? Croyez-vous que la structure de gestion ou organisationnelle est une composante importante dans le transfert de connaissances et expertises entre FH?

ANNEXE 4

GUIDE D'ENTRETIEN POUR LA FMR

CUESTIONARIO #1

--Entrevista semi-estructurada--

CONOCIMIENTOS Y EXPERIENCIAS TRANSFERIBLES

Expertos a nivel regional o nacional

Bosque modelo Reventazón, Costa Rica

1. ¿Según sus conocimientos de los proyectos relacionados al manejo sostenible de los recursos naturales en Costa Rica, cuáles son las lecciones aprendidas hasta el día de hoy? ¿Que podemos concluir de los proyectos pasados y actuales en cuanto al manejo sostenible de los recursos naturales en Costa Rica?
2. ¿Cree Usted que sea posible transferir conocimientos y experiencias de un BM a otro? ¿Cree Usted que se puedan compartir conclusiones, lecciones aprendidas entre los bosques modelos?
3. ¿Cuáles podrían ser las experiencias generales transferibles a partir del BMR? ¿Cuáles son las experiencias generales para las cuales Costa Rica está reconocido como líder y que se podrían transferir a otro BM?
4. ¿Cuáles podrían ser los conocimientos transferibles a la escala de CR o de la provincia de Cartago (BMR)? ¿Cuales serían, a la escala de Costa Rica, pero más específicamente a la escala del BMR (provincia de Cartago), los conocimientos novedosos que emergieron y que podrían ser transferibles a otro BM?
5. ¿Cuáles serían las estrategias y procedimientos de gestión transferibles del BMR a otro BM? Que se podría compartir en término de organización y métodos de gestión con otro BM?
6. ¿Cuáles son las herramientas técnicas que se desarrollaron en Costa Rica, especialmente en la provincia de Cartago, y que podrían ser transferidas a otros B
Cuáles materiales y instrumentos diseñados en Costa Rica podrían ser transferibles a otro BM?
7. ¿Cuáles serían las características comunes que deberían tener dos BM, o sea dos áreas con la visión común del desarrollo sostenible, para permitir una transferencia de los conocimientos y experiencias mencionados? ¿Qué deberían tener en común dos BM para poder transferirse conocimientos y experiencias?

8. ¿Cuáles serían las limitantes de una transferencia de dichos conocimientos y experiencias entre dos BM?

9. ¿Cuáles podrían ser indicadores de éxito de una transferencia de esos conocimientos y experticia entre los BM? ¿Cómo considera Ud que podemos medir el éxito de la transferencia de conocimientos y experticias mencionados entre los BM?

10. ¿Cómo percibe Usted la aplicación de dichos elementos novedosos o en los cuales Costa Rica es líder en un contexto temperado? ¿Según Ud, sería posible aplicar los conceptos novedosos de Costa Rica en una región temperada?

11. (Opcional) *Preguntar cuando un informante no mencionó durante la entrevista los aspectos de estructura de funcionamiento, estructura de gestión, estructura organizacional.*

Cuál es, según Ud, la importancia de la estructura de gestión, estructura organizacional, para la transferencia de conocimientos y experticias entre los bosques modelos? Cree Ud que la estructura de gestión o organizacional es un componente importante en la transferencia de conocimientos y experticias entre BM?

CUESTIONARIO #2

--Entrevista semi-estructurada--

CONOCIMIENTOS Y EXPERIENCIAS TRANSFERIBLES

Responsables del BMR

Bosque modelo Reventazón, Costa Rica

1. ¿Según sus conocimientos de los proyectos relacionados al manejo sostenible de los recursos naturales en Costa Rica, cuáles son las lecciones aprendidas hasta el día de hoy? ¿Que podemos concluir de los proyectos pasados y actuales en cuanto al manejo sostenible de los recursos naturales en Costa Rica?
2. ¿Cree Usted que sea posible transferir conocimientos y experiencias de un BM a otro? ¿Cree Usted que se puedan compartir conclusiones, lecciones aprendidas entre los bosques modelos?
3. ¿Cuáles podrían ser las experiencias generales transferibles a partir del BMR? ¿Cuáles son las experiencias generales para las cuales Costa Rica está reconocido como líder y que se podrían transferir a otro BM?
4. ¿Cuáles podrían ser los conocimientos transferibles a la escala de CR o de la provincia de Cartago (BMR)? ¿Cuales serían, a la escala de Costa Rica, pero más específicamente a la escala del BMR (provincia de Cartago), los conocimientos novedosos que emergieron y que podrían ser transferibles a otro BM?
5. ¿Cuáles serían las estrategias y procedimientos de gestión transferibles del BMR a otro BM? Que se podría compartir en término de organización y métodos de gestión con otro BM?
6. ¿Cuáles son las herramientas técnicas que se desarrollaron en Costa Rica, especialmente en la provincia de Cartago, y que podrían ser transferidas a otros BM? Cuáles materiales y instrumentos diseñados en Costa Rica podrían ser transferibles a otro BM?
7. ¿Cuáles serían las características comunes que deberían tener dos BM, o sea dos áreas con la visión común del desarrollo sostenible, para permitir una transferencia de los conocimientos y experiencias mencionados? ¿Qué deberían tener en común dos BM para poder transferirse conocimientos y experiencias?

8. ¿Cuáles serían las limitantes de una transferencia de dichos conocimientos y experiencias entre dos BM?
9. ¿Cuáles podrían ser indicadores de éxito de una transferencia de esos conocimientos y experticia entre los BM? ¿Cómo considera Ud que podemos medir el éxito de la transferencia de conocimientos y experticias mencionados entre los BM?
10. ¿Cuáles son las ventajas del concepto de BM en una perspectiva de transferencia de conocimientos y experticia?
11. ¿Cuáles son las desventajas del concepto de BM en una perspectiva de transferencia de conocimientos y experticia?
12. ¿Cree Ud que sea posible que dos BM trabajan en conjunto? ¿Sería realizable de juntar dos BM?
13. ¿Cómo percibe Usted la aplicación de los elementos novedosos mencionados o en los cuales Costa Rica es líder en un contexto templado? ¿Según Ud, sería posible aplicar los conceptos novedosos de Costa Rica en una región temperada?
14. ¿Según Ud, sería pensable que el BMR trabaje en conjunto con un BM en región temperada?
15. (Opcional) *Preguntar cuando un informante no mencionó durante la entrevista los aspectos de estructura de funcionamiento, estructura de gestión, estructura organizacional.*

Cuál es, según Ud, la importancia de la estructura de gestión, estructura organizacional, para la transferencia de conocimientos y experticias entre los bosques modelos? Cree Ud que la estructura de gestión o organizacional es un componente importante en la transferencia de conocimientos y experticias entre BM?

ANNEXE 5

GUIDE DE CODIFICATION POUR LA FMBSL

GUIDE DE CODIFICATION Forêt Modèle du Bas-Saint-Laurent

| Origine de la catégorie | Code | Catégorie | Définition |
|-------------------------|-----------------------|---|--|
| Avant codif | LEÇON-FMBSL | <i>Leçon apprise à la FMBSL</i> | Toute leçon ou conclusion provenant de l'application particulière du concept de FM à la FMBSL. |
| Avant codif | POSSIB-TRANS | <i>Possibilité de transfert de connaissances et expertises</i> | Élément caractérisant de façon positive ou négative la potentialité d'un transfert de connaissances et d'expertises d'une FM à une autre. |
| Avant codif | CONN-FMBSL | <i>Connaissance transférable de la FMBSL</i> | Connaissance qui peut être transférée vers d'autres FM à partir de l'expérience de la FMBSL |
| Avant codif | EXPERT-FMBSL | <i>Expertise transférable de la FMBSL</i> | Expertise qui peut être transférée vers d'autres FM à partir de l'expérience de la FMBSL |
| Avant codif | STRAT-GEST-FMBSL | <i>Stratégie de gestion transférable de la FMBSL</i> | Stratégie de gestion qui peut être transférée vers d'autres FM à partir de l'expérience de la FMBSL |
| Avant codif | OUTILS-FMBSL | <i>Outil transférable de la FMBSL</i> | Outil qui peut être transféré à partir de l'expérience de la FMBSL |
| Avant codif | CARACT-COM | <i>Caractéristique commune entre les FM pour échanges</i> | Caractéristique que doivent avoir deux FM pour permettre l'échange d'éléments |
| Avant codif | AVANT | <i>Avantage du concept de FM pour l'échange</i> | Tout élément faisant référence à un point positif, une force que possède le concept de FM pour l'échange d'éléments |
| Avant codif éliminé | DESAV | <i>Désavantage du concept de FM pour les échanges entre les FM</i> | Tout élément faisant référence à un point négatif, une faiblesse que possède le concept de FM pour l'échange d'éléments |
| Durant codif | DESAV-EXTERNE | <i>Désavantage du concept de FM pour les échanges entre elles (externe)</i> | Tout élément faisant référence à un point négatif, une faiblesse que possède le concept de FM pour l'échange d'éléments entre elles (relations externes) |
| Durant codif | DESAV-INTERNE | <i>Désavantage du concept de FM pour les échanges dans la FM (interne)</i> | Tout élément faisant référence à un point négatif, une faiblesse que possède le concept de FM pour l'échange d'éléments dans la FM (relations internes) |
| Avant codif | LIM-TRANS | <i>Facteur limitant les transferts entre FM</i> | Facteur pouvant affecter négativement, ralentir le transfert d'éléments entre FM |
| Avant codif | INDIC-SUCCESS | <i>Indicateur de succès d'un échange ou transfert entre FM</i> | Élément permettant de juger, d'apprécier la réussite d'un échange ou transfert d'éléments entre FM |
| Avant codif | APPLIC-TROP | <i>Application possible d'éléments transférables de la FMBSL en milieu tropical</i> | Condition nécessaire ou élément transférable de la FMBSL à une autre FM en milieu tropical. |
| Durant codif | BESOIN-FMBSL-CAN-INTL | <i>Besoin de la FMBSL au niveau Canadien et international</i> | Élément référant à une nécessité de la FMBSL exprimée à l'échelle canadienne et internationale |
| Durant codif | BESOIN-FMBSL-INTERNE | <i>Besoin interne à la FMBSL</i> | Élément référant à une nécessité de la FMBSL exprimée à l'interne |

Légende : *Avant codif* = catégorie définie avant la codification; *Durant codif* = catégorie définie durant la codification; *FM* = Forêt modèle; *FM*s = Forêts Modèle; *FMBSL* = Forêt modèle du Bas-St-Laurent

ANNEXE 6

GUIDE DE CODIFICATION POUR LA FMR

GUIDE DE CODIFICATION

Forêt Modèle Reventazón

| Origine de la catégorie | Code | Catégorie | Définition |
|-------------------------|------------------|--|---|
| Avant codif | LEÇON-FMR | <i>Leçon apprise à la FMR</i> | Toute leçon ou conclusion provenant de l'application particulière du concept de FM à la FMR. |
| Durant codif | LEÇON-CR | <i>Leçon apprise au Costa Rica</i> | Toute leçon ou conclusion provenant de la gestion durable des ressources naturelles au Costa Rica |
| Avant codif | POSSIB-TRANS | <i>Possibilité de transfert de connaissances et expertises</i> | Élément caractérisant de façon positive ou négative la potentialité d'un transfert de connaissances et d'expertises d'une FM à une autre. |
| Durant codif | CONTEXT-CR | <i>Contexte du Costa Rica</i> | Élément descriptif du contexte propre au Costa Rica |
| Durant codif | CONTEXT-ProvC | <i>Contexte de la province de Cartago</i> | Élément descriptif du contexte propre à la province de Cartago |
| Durant codif | CONTEXT-FMR | <i>Contexte de la FMR</i> | Élément descriptif du contexte propre à la FMR |
| Avant codif | CONN-FMR | <i>Connaissance transférable de la FMR</i> | Connaissance qui peut être transférée vers d'autres FMs à partir de l'expérience de la FMR |
| Durant codif | CONN-CR | <i>Connaissance transférable du Costa Rica</i> | Connaissance qui peut être transférée vers d'autres FMs à partir de l'expérience du Costa Rica |
| Durant codif | CONN-ProvC | <i>Connaissance transférable de la province de Cartago</i> | Connaissance qui peut être transférée vers d'autres FMs à partir de l'expérience de la province de Cartago |
| Avant codif | EXPERT-FMR | <i>Expertise transférable de la FMR</i> | Expertise qui peut être transférée vers d'autres FMs à partir de l'expérience de la FMR |
| Durant codif | EXPERT-CR | <i>Expertise transférable du Costa Rica</i> | Expertise qui peut être transférée vers d'autres FMs à partir de l'expérience du Costa Rica |
| Durant codif | EXPERT-ProvC | <i>Expertise transférable de la province de Cartago</i> | Expertise qui peut être transférée vers d'autres FMs à partir de l'expérience de la province de Cartago |
| Avant codif | STRAT-GEST-FMR | <i>Stratégie de gestion transférable de la FMR</i> | Stratégie de gestion qui peut être transférée vers d'autres FMs à partir de l'expérience de la FMR |
| Durant codif | STRAT-GEST-CR | <i>Stratégie de gestion transférable du Costa Rica</i> | Stratégie de gestion qui peut être transférée vers d'autres FMs à partir de l'expérience du Costa Rica |
| Durant codif | STRAT-GEST-ProvC | <i>Stratégie de gestion transférable de la province de Cartago</i> | Stratégie de gestion qui peut être transférée vers d'autres FMs à partir de l'expérience de la province de Cartago |
| Avant codif | OUTILS-FMR | <i>Outil transférable de la FMR</i> | Outil qui peut être transféré à partir de l'expérience de la FMR |
| Durant codif | OUTILS-CR | <i>Outil transférable du Costa Rica</i> | Outil qui peut être transféré à partir de l'expérience du Costa Rica |

Légende : *Avant codif* = catégorie définie avant la codification; *Durant codif* = catégorie définie durant la codification; *FM* = Forêt modèle; *FMs* = Forêts Modèle; *FMR* = Forêt modèle Reventazón

| Origine de la catégorie | Code | Catégorie | Définition |
|--------------------------------|------------------|--|---|
| Durant codif | OUTILS-ProvC | <i>Outil transférable de la province de Cartago</i> | Outil qui peut être transféré à partir de l'expérience de la province de Cartago |
| Avant codif | CARACT-COM | <i>Caractéristique commune entre les FMs pour échanges</i> | Caractéristique que doivent avoir deux FMs pour permettre l'échange d'éléments |
| Avant codif | AVANT | <i>Avantage du concept de FM pour l'échange</i> | Tout élément faisant référence à un point positif, une force que possède le concept de FM pour l'échange d'éléments |
| Avant codif éliminé | DESAV | <i>Désavantage du concept de FM pour les échanges entre les FMs</i> | Tout élément faisant référence à un point négatif, une faiblesse que possède le concept de FM pour l'échange d'éléments |
| Durant codif | DESAV-EXTERNE | <i>Désavantage du concept de FM pour les échanges entre FMs (externe)</i> | Tout élément faisant référence à un point négatif, une faiblesse que possède le concept de FM pour l'échange d'éléments entre FMs (externalisation) |
| Durant codif | DESAV-INTERNE | <i>Désavantage du concept de FM pour les échanges dans la FM (interne)</i> | Tout élément faisant référence à un point négatif, une faiblesse que possède le concept de FM pour l'échange d'éléments dans la FM (aspects internes) |
| Avant codif | LIM-TRANS | <i>Facteur limitant les transferts entre FMs</i> | Facteur pouvant affecter négativement, ralentir le transfert d'éléments entre FMs |
| Avant codif | INDIC-SUCCES | <i>Indicateur de succès d'un échange ou transfert entre FMs</i> | Élément permettant de juger, d'apprécier la réussite d'un échange ou transfert d'éléments entre FMs |
| Avant codif | APPLIC-TEMP | <i>Application possible d'éléments transférables de la FMR en milieu tempéré</i> | Condition nécessaire ou élément transférable de la FMR à une autre FM en milieu tropical. |
| Durant codif | FUTUR | <i>Élément à développer dans le futur</i> | Élément pouvant être développé dans le futur à la FMR |

Légende : *Avant codif* = catégorie définie avant la codification; *Durant codif* = catégorie définie durant la codification; *FM* = Forêt modèle; *FMs* = Forêts Modèle; *FMR* = Forêt modèle Reventazón

ANNEXE 7

MATRICES D'ÉVALUATION DES ÉLÉMENTS (SCÉNARIOS) DE LA FMBSL

Matrice d'évaluation des connaissances et expertises de la FMBSL

| Éléments | | Critères | | | | | | Priorité (S) |
|---------------------------|--|------------|---------|------------|---------|------------|---------|--------------|
| | | C1 | p-equiv | C2 | p-equiv | C3 | p-equiv | |
| s1 | Aménagement par bassins versant (faune/Forêt) | 4 | 100 | 2 | 25 | 4 | 100 | 77,5 |
| s2 | Écotourisme et ressources non ligneuses | 4 | 100 | 3 | 50 | 3 | 50 | 65 |
| s3 | Gestion écosystémique (faune/forêt) | 4 | 100 | 2 | 25 | 3 | 50 | 57,5 |
| s4 | Gestion du paysage (faune/forêt) | 4 | 100 | 2 | 25 | 3 | 50 | 57,5 |
| s5 | Aménagement forestier (PPMV, sylviculture) | 3 | 50 | 2 | 25 | 3 | 50 | 42,5 |
| s6 | Développement d'éco-entreprises (coop., pourvoirie, etc.) | 4 | 100 | 2 | 25 | 3 | 50 | 57,5 |
| s7 | Administration de la FM (gestion comptes, etc) | 2 | 25 | 4 | 100 | 3 | 50 | 57,5 |
| s8 | Gestion sociale de la FM | 1 | 10 | 4 | 100 | 3 | 50 | 53 |
| s9 | Gestion de l'information | 1 | 10 | 4 | 100 | 3 | 50 | 53 |
| s10 | Fermes forestières par métagage | 0 | 0 | 2 | 25 | 1 | 10 | 11,5 |
| s11 | Planification multi-ressources, gestion intégrée | 0 | 0 | 3 | 50 | 3 | 50 | 35 |
| s12 | Méth. de travail pour l'exploitation for.(petite machinerie) | 2 | 25 | 0 | 0 | 2 | 25 | 17,5 |
| s13 | Aménagement de la faune et traitement des connaissances a | 1 | 10 | 2 | 25 | 2 | 25 | 20,5 |
| s14 | Suivi avec propriétaires sur le volet faunique | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 25 | 10 |
| s15 | Gestion de la faune avec population (sensibilisation, etc.) | 2 | 25 | 2 | 25 | 3 | 50 | 35 |
| s16 | Gestion et aménagement ressource hydrique | 2 | 25 | 4 | 100 | 4 | 100 | 77,5 |
| s17 | Conservation des milieux humides | 1 | 10 | 2 | 25 | 3 | 50 | 30,5 |
| s18 | Indicateurs de développement durable | 1 | 10 | 2 | 25 | 2 | 25 | 20,5 |
| s19 | Restauration des ravages de chevreuil | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| s20 | Gestion du castor | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| s21 | Gestion spatiale du territoire (SIG) pour la gestion for. | 3 | 50 | 2 | 25 | 3 | 50 | 42,5 |
| Poids des critères | | 0,3 | | 0,3 | | 0,4 | | |

| | | | | | |
|-------------------------|---|----|----|----|-----|
| Échelle nominale | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| Poids-équivalent | 0 | 10 | 25 | 50 | 100 |

* **Échelle nominale** : 0 = Aucun; 1 = Très peu; 2 = Peu; 3 = Considérable; 4 = Beaucoup

Matrice d'évaluation des stratégies de gestion de la FMBSL

| Éléments | | Critères | | | | | | Priorité (S) |
|---------------------------|--|------------|---------|------------|---------|------------|---------|--------------|
| | | C1 | p-equiv | C2 | p-equiv | C3 | p-equiv | |
| s1 | Gest. soc. et org. des membres--groupement for., pourvoires | 3 | 50 | 4 | 100 | 3 | 50 | 65 |
| s2 | Gest. soc. et org. des membres--Strat. comm. avec .métayers | 1 | 10 | 4 | 100 | 4 | 100 | 73 |
| s3 | Gestion du territoire -- PPMV, zonage du territoire | 2 | 25 | 3 | 50 | 3 | 50 | 42,5 |
| s4 | Gestion du territoire -- gestion participative | 2 | 25 | 4 | 100 | 3 | 50 | 57,5 |
| s5 | Gestion administrative -- Conseil d'administration | 2 | 25 | 4 | 100 | 3 | 50 | 57,5 |
| s6 | Gestion admin. -- Collabor. et partenariats interinstitutionnels | 2 | 25 | 4 | 100 | 3 | 50 | 57,5 |
| s7 | Gest. du personnel de FM: interaction spécialistes forêt/ faune | 1 | 10 | 3 | 50 | 3 | 50 | 38 |
| s8 | Gestion des ressources -- Gestion faunique par s-BV | 0 | 0 | 2 | 25 | 3 | 50 | 27,5 |
| s9 | Gestion des ress. -- Ententes volont. de conserv. avec proprios | 0 | 0 | 3 | 50 | 3 | 50 | 35 |
| s10 | Gestion des ress. -- Gestion par métayage | 0 | 0 | 1 | 10 | 1 | 10 | 7 |
| s11 | Gestion des ress. -- Prog. info. pour gest. lots, interv. et invent. | 3 | 50 | 2 | 25 | 3 | 50 | 42,5 |
| s12 | Tech. de divis. du territ. et étapes de travail pour gestionnaires | 1 | 10 | 2 | 25 | 3 | 50 | 30,5 |
| Poids des critères | | 0,3 | | 0,3 | | 0,4 | | |

| | | | | | | |
|-------------------------|---|----|----|----|-----|--|
| Échelle nominale | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | |
| Poids-équivalent | 0 | 10 | 25 | 50 | 100 | * Échelle nominale : 0 = Aucun; 1 = Très peu; 2 = Peu; 3 = Considérable; 4 = Beaucoup |

Matrice d'évaluation des outils de la FMBSL

| Éléments | | Critères | | | | | | Priorité (S) |
|---------------------------|--|------------|---------|------------|---------|------------|---------|--------------|
| | | C1 | p-equiv | C2 | p-equiv | C3 | p-equiv | |
| s1 | Documents d'aide à la prise de décision | 2 | 25 | 2 | 25 | 3 | 50 | 35 |
| s2 | Aménagement faunique: Guides-terrain, ouvrages de vulgar. | 2 | 25 | 2 | 25 | 2 | 25 | 25 |
| s3 | Logiciels de calcul de la possibilité de coupe | 1 | 10 | 1 | 10 | 4 | 100 | 46 |
| s4 | Compilation des travaux "MFTrav" | 1 | 10 | 1 | 10 | 4 | 100 | 46 |
| s5 | Outils de gestion de la faune par BV | 1 | 10 | 2 | 25 | 3 | 50 | 30,5 |
| s6 | Outils de gestion forestière (PPMV, multiresources) | 3 | 50 | 2 | 25 | 3 | 50 | 42,5 |
| s7 | Plan d'intervention annuel | 1 | 10 | 2 | 25 | 3 | 50 | 30,5 |
| s8 | Plan de communication | 2 | 25 | 4 | 100 | 3 | 50 | 57,5 |
| s9 | Indices de Qualité d'Habitat (IQH) - faune | 1 | 10 | 3 | 50 | 4 | 100 | 58 |
| s10 | Modèles de prédict., indicateurs) de biodiv., commun. aviaires | 3 | 50 | 2 | 25 | 3 | 50 | 42,5 |
| s11 | Programme de conservation volontaire des MH et suivi | 1 | 10 | 3 | 50 | 4 | 100 | 58 |
| s12 | Instruments de mesure pour indicateurs de DD à FMBSL | 1 | 10 | 2 | 25 | 3 | 50 | 30,5 |
| s13 | Stockage de carbone (Vérification des outils du SCF) | 3 | 50 | 2 | 25 | 3 | 50 | 42,5 |
| s14 | Calcul de la main-d'œuvre et productivité du métayage | 0 | 0 | 1 | 10 | 3 | 50 | 23 |
| Poids des critères | | 0,3 | | 0,3 | | 0,4 | | |

| | | | | | | |
|-------------------------|---|----|----|----|-----|--|
| Échelle nominale | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | * Échelle nominale : 0 = Aucun; 1 = Très peu; 2 = Peu; 3 = Considérable; 4 = Beaucoup |
| Poids-équivalent | 0 | 10 | 25 | 50 | 100 | |

ANNEXE 8

MATRICES D'ÉVALUATION DES ÉLÉMENTS (SCÉNARIOS) DE LA FMR

Matrice d'évaluation des connaissances et expertises de la FMR

| | Éléments | Critères | | | | | | Priorité (S) |
|---------------------------|--|------------|---------|------------|---------|------------|---------|--------------|
| | | C1 | p-equiv | C2 | p-equiv | C3 | p-equiv | |
| u1 | Écotourisme et ressources non ligneuses | 3 | 50 | 4 | 100 | 3 | 50 | 65 |
| u2 | Aménagement forestier tropical | | | | | | | 0 |
| u3 | a. Gestion écosystémique (faune/forêt) | 3 | 50 | 4 | 25 | 4 | 100 | 62,5 |
| u4 | b. Gestion du paysage (faune/forêt) | 3 | 50 | 4 | 25 | 4 | 100 | 62,5 |
| u5 | c. Aménagement par bassins versant (faune/Forêt) | 4 | 100 | 3 | 25 | 4 | 100 | 77,5 |
| u8 | Développement d'éco-entreprises (coopératives, etc.) | 4 | 100 | 2 | 25 | 3 | 50 | 57,5 |
| u9 | Connaissances scientif. obtenues par des recherches | 1 | 10 | 1 | 10 | 1 | 10 | 10 |
| u10 | Technologies développées | 2 | 25 | 1 | 10 | 2 | 25 | 20,5 |
| u11 | Éducation environnementale | 3 | 50 | 2 | 25 | 2 | 25 | 32,5 |
| u12 | Paiements pour Services Environnementaux (PSA) | 0 | 0 | 4 | 100 | 3 | 50 | 50 |
| u13 | Aspects légaux | 2 | 25 | 2 | 25 | 2 | 25 | 25 |
| u14 | Récupération des pâturages | 1 | 10 | 2 | 25 | 2 | 25 | 20,5 |
| u15 | Agriculture écologique | 0 | 0 | 1 | 10 | 1 | 10 | 7 |
| u16 | Systèmes agroforestiers | 2 | 25 | 1 | 25 | 1 | 10 | 19 |
| u17 | Aménag. d'aires protég. (AP) et modèles co-gest d'AP | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 50 | 20 |
| u18 | Technologies propres de production | 0 | 0 | 2 | 25 | 3 | 50 | 27,5 |
| Poids des critères | | 0,3 | | 0,3 | | 0,4 | | |

| | | | | | |
|-------------------------|---|----|----|----|-----|
| Échelle nominale | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| Poids-équivalent | 0 | 10 | 25 | 50 | 100 |

* **Échelle nominale** : 0 = Aucun; 1 = Très peu; 2 = Peu; 3 = Considérable; 4 = Beaucoup

Matrice d'évaluation des stratégies de gestion de la FMR

| Éléments | | Critères | | | | | | Priorité (S) |
|---------------------------|--|------------|---------|------------|---------|------------|---------|--------------|
| | | C1 | p-equiv | C2 | p-equiv | C3 | p-equiv | |
| u1 | Gest. soc. et organ. membres--Entreprises de grps organisés | 3 | 50 | 2 | 25 | 4 | 100 | 62,5 |
| u2 | Législation | 2 | 25 | 1 | 10 | 2 | 25 | 20,5 |
| u4 | Gest. écotourisme--office tourisme et plan dév. tourist. prov. | 2 | 25 | 3 | 50 | 4 | 100 | 62,5 |
| u5 | Méthodes participatives pour le travail interinstitutionnel | 3 | 50 | 3 | 50 | 4 | 100 | 70 |
| Poids des critères | | 0,3 | | 0,3 | | 0,4 | | |

| | | | | | |
|-------------------------|---|----|----|----|-----|
| Échelle nominale | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| Poids-équivalent | 0 | 10 | 25 | 50 | 100 |

* **Échelle nominale** : 0 = Aucun; 1 = Très peu; 2 = Peu; 3 = Considérable; 4 = Beaucoup

Matrice d'évaluation des outils de la FMR

| Éléments | | Critères | | | | | | Priorité (S) |
|---------------------------|---|------------|---------|------------|---------|------------|---------|--------------|
| | | C1 | p-equiv | C2 | p-equiv | C3 | p-equiv | |
| u1 | Aménagement forestier: Livres, manuels, guides, diagn. | 4 | 100 | 2 | 25 | 2 | 25 | 47,5 |
| u2 | Système d'aménagement sylvicole | 4 | 100 | 2 | 25 | 1 | 10 | 41,5 |
| u3 | Outils pour l'utilisation et l'aménagement durable des RN | 4 | 100 | 2 | 25 | 3 | 50 | 57,5 |
| u4 | Programme de reboisement de la UMCRE | 3 | 50 | 2 | 25 | 3 | 50 | 42,5 |
| u5 | Utilisation des SIG dans la gest. de BV et aménagement for. | 4 | 100 | 3 | 50 | 4 | 100 | 85 |
| u6 | Écotourisme (plan prov. d'aménagement tourist. durable, etc.) | 1 | 10 | 4 | 100 | 3 | 50 | 53 |
| Poids des critères | | 0,3 | | 0,3 | | 0,4 | | |

| | | | | | |
|-------------------------|---|----|----|----|-----|
| Échelle nominale | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| Poids-équivalent | 0 | 10 | 25 | 50 | 100 |

* **Échelle nominale** : 0 = Aucun; 1 = Très peu; 2 = Peu; 3 = Considérable; 4 = Beaucoup

ANNEXE 9

**INFORMATION SUR LA PERCEPTION DE LA FMBSL ET DE LA
FMR SUR LA POSSIBILITÉ D'INTERACTIONS ENTRE FMS**

Information recueillie sur la perception de la FMBSL et FMR quant aux échanges et transferts possibles d'éléments entre FMs.

| Aspect | FMBSL | FMR |
|----------------------------------|---|--|
| Possibilité de transferts | <ul style="list-style-type: none"> • Oui Conditions <ul style="list-style-type: none"> • Étudier au cas par cas • Adaptation nécessaire | <ul style="list-style-type: none"> • Oui Conditions <ul style="list-style-type: none"> • Évaluation économique à faire • Considérer l'aspect social • Besoin de consulter les gens des 2 FMs directement • Besoin d'adapter les éléments de la FM |
| Caractéristiques communes | Général <ul style="list-style-type: none"> • Partager des conflits et problématiques • Présence d'arrangements institutionnels et développement de collaborations • Posséder des récepteurs • Opportunités pour transférer • Langue et stratégie de communication (pour faciliter la communication) Contexte forestier <ul style="list-style-type: none"> • Caract. biophysiques • Conditions de chaque FM Contexte social <ul style="list-style-type: none"> • Similitudes économiques et sociales • Participation des acteurs-clés • Population éduquée environnementalement | Général <ul style="list-style-type: none"> • Objectifs • Problématique • Besoins • Volonté d'innover et d'essayer • Personnel pour faciliter les transferts Contexte forestier <ul style="list-style-type: none"> • Ressemblance du contexte forestier • Tenure des terres • Normes environnementales (public-privé) • Thèmes similaires (bassins versants, etc.) • Relation Homme-forêt, dimension humaine de l'exploitation forestière, rôle perçu de la forêt entre les FMs • Contexte social <ul style="list-style-type: none"> • Communautés présentes sur le territoire • Contexte social • Contexte de développement • Approche partenariale • Avoir une direction qui chapeaute |
| Avantages | <ul style="list-style-type: none"> • Le réseau des FMs est une plateforme pour les échanges d'éléments entre FMs • Il y a un "bassin" d'éléments dans les FMs pour le transfert • Existe une disponibilité pour transférer et échanger des éléments • Possibilité que les acteurs participent dans les échanges d'éléments • Possibilité d'échanges commerciaux entre les FMs | <ul style="list-style-type: none"> • Grande envergure • Réseautage • Capacité de diffusion et partage d'éléments, de leçons apprises • Crédibilité et durabilité du concept • Travail sur des thèmes urgents • Génération de connaissances applicables • Territoire des FMs est un site de recherche • Moyens disponibles (réseau, produits, etc) • Appui aux projets grâce à l'aide financière |
| Désavantages – externes | <ul style="list-style-type: none"> • Le réseau des FMs manque d'instances pour supporter les échanges entre FMs | <ul style="list-style-type: none"> • Peu de relation d'échange actuellement |
| Limites des transferts | <ul style="list-style-type: none"> • Aspects légaux et politiques • Culture Ressources humaines <ul style="list-style-type: none"> • Disponibilité de ressources humaines pour le transfert d'éléments • Disponibilité de temps des ressources humaines de la FM | <ul style="list-style-type: none"> • Ressources financières disponibles • Aspects politiques • Culture • Langue • Distance et accessibilité entre FMs • Temps pour transfert et adaptation • Éléments transférables |

| | | |
|---|--|---|
| | | <ul style="list-style-type: none"> • Intérêt et possibilité d'applicabilité du métayage dans autre FM |
| Indicateurs de succès | <ul style="list-style-type: none"> • Participation des acteurs dans le transfert • Adaptation et incorporation des éléments transférés • Niveau de satisfaction des membres des FMs <p>Changements</p> <ul style="list-style-type: none"> • Amélioration des indicateurs de productivité sociale • Amélioration des indicateurs environnementaux | <ul style="list-style-type: none"> • Indicateurs sont à long terme • Comparaison des résultats par rapport aux attentes par les 2 FMs • Application et adhésion des éléments transférés • Application sur le terrain (quantifiable : Nbre d'ha, Nbre de réalisations, Nbre de documents et publications, taux d'innovation appliquées) • Satisfaction des gens • Résolution de problèmes ou de conflits • Atteinte de l'autonomie de la FM <p>Changements</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nbre d'emplois et salaire • Amélioration des pratiques • Amélioration et avantages sur les gens • Valeur ajoutée à la FM réceptrice • Changement dans les modalités d'intervention sur le terrain après un certain temps (5 ans par exemple) • État de ressources naturelles spécifiques |
| Application en région tropicale / tempérée | <ul style="list-style-type: none"> • Besoin d'adaptation, d'ajustement <p>Éléments transférables</p> <ul style="list-style-type: none"> • Principes généraux • Méthodologies • Échanges commerciaux • Échanges académiques • Paiements pour services environnementaux (partie économique) • Éléments (connaissances, expertises, outils, etc.) <p>Conditions</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mieux si seulement entre pays en développement car ils ont les mêmes limites de ressources • Ok, si répondent aux besoins | <ul style="list-style-type: none"> • Adaptation des outils et du concept <p>Éléments transférables</p> <ul style="list-style-type: none"> • Idée de base • Structure et mode de fonctionnement • Approche par bassin versant • Approche écosystémique • Certification forestière • Approche d'information des gens sur les ressources et leur mise en valeur • Modèle des fermes forestières (selon le contexte forestier) <p>Conditions</p> <ul style="list-style-type: none"> • Considérer l'aspect socioéconomique et les communautés • Similarités dans la relation Homme-Forêt, tenure des terres |